

# ตอนที่ 5

บรรณานุกรมวรรณคดีเปรียบเทียบ

## 1. วรรณกรรมไทย

วรรณกรรมไทย และเอกสารเกี่ยวกับ  
วรรณคดีเปรียบเทียบที่เขียนเป็นภาษาไทย  
กระแสรู้ มาลาภรณ์

วรรณคดีเปรียบเทียบเบื้องต้น พิมพ์  
ครั้งที่ 2 โรงเรียนสตรีในศีกษา แผนกการ  
พิมพ์กรุงเทพฯ 2516, 460 หน้า.

กฤษฎีกาจารย์ ยุक्तिรัตน

ซอสเซอร์ และนิยายแคนเทอร์เบอรี (บท  
ความ) ในวารสารวิชาการของมหาวิทยาลัย  
ศรีนครินทรวิโรฒ พิษณุโลก ปีที่ 3  
ฉบับที่ 1 เมษายน - กรกฎาคม 2520,  
15 หน้า

กุหลาบ มัลลิกะมาส

วรรณกรรมไทย โรงพิมพ์ส่วนท้องถิ่น  
กรมการปกครอง กรุงเทพฯ 2518, 207  
หน้า.

กุหลาบ มัลลิกะมาส

คติชาวบ้าน สماعภาษาและหนังสือ  
แห่งประเทศไทย 2505

กุหลาบ มัลลิกะมาส

วรรณคดีวิจารณ์ มหาวิทยาลัยรามคำแหง  
2522

คณะกรรมการจัดพิมพ์เอกสารทางประวัติ-  
ศาสตร์ วัฒนธรรมและโบราณคดีสำนัก  
นายกรัฐมนตรี

จารึกอาณาจักรน่านเจ้า พ.ศ. 1390 โรง-  
พิมพ์สำนักทำเนียบนายกรัฐมนตรี พระนคร  
2510, 99 หน้า.

คุรุนิติพิศาล, หลวง

วิเคราะห์ศัพท์ชาวในบทละครเรื่องอิเหนา  
(บทความ) ในภาษาและหนังสือ สماع  
ภาษาและหนังสือแห่งประเทศไทย, ฉบับที่ 1  
ปีที่ 5 ธันวาคม 2512, หน้า 1-44.

คุรุนิติพิศาล, หลวง

บุหงารำไป (บทความ) ในภาษาและ  
หนังสือ สماعภาษาและหนังสือแห่งประ-  
เทศไทย ฉบับที่ 1 ปีที่ 5 ธันวาคม 2507,  
4 หน้า

จรรยาบุตร เรื่องสุวรรณ

ของคดียี่สิบ โรงพิมพ์การศาสนา, ไม่  
ปรากฏปีที่พิมพ์ โรงพิมพ์ศาสนา, 344  
หน้า

จรรยาบรรณ ธรรมมัตถ

ลักษณะวรรณกรรมอีสาน มหาวิทยาลัย  
ศรีนครินทรวิโรฒ มหาสารคาม, 2522

- จารุวรรณ ธรรมวัตร และคณะ  
วิเคราะห์นิทานชาวบ้านอีสานจากสามหมู่บ้าน  
จินตทัศน์การพิมพ์, กทม. 2522
- เจตนา นาควิษระ  
ทฤษฎีเบื้องต้นแห่งวรรณคดี กวางมด  
2521
- เจือ สตะเวทิน  
พระราชนิพนธ์จันทราวาท (บทความ)  
ในวารสารวิทยารักษ์ ปีที่ 71 ฉบับที่ 4  
มิถุนายน 2515, หน้า 26-44
- เจือ สตะเวทิน  
วรรณคดีไทยเทียบวรรณคดีสากล (บทความ)  
ในภาษาและหนังสือแห่งประเทศไทย,  
ฉบับที่ 6 ปีที่ 9, มกราคม 2516, 113  
หน้า
- เจือ สตะเวทิน  
วรรณคดีพม่า (บทความ) ในภาษาและ  
หนังสือ สยามภาษาและหนังสือแห่งประเทศไทย  
ฉบับที่ 1 ปีที่ 7 มกราคม 2514,  
94 หน้า
- ชัตสฎณี วิสัยทอง  
จากมาดามโบวรีถึงเดรส เคสเกย์รุ้ :  
ชีวิตและการแสวงหา (บทความ) ในวารสาร  
อักษรศาสตร์ ปีที่ 11 ฉบับที่ 2 กรกฎาคม  
2522, 17 หน้า
- ชุมนุมภาษาไทย กุสุสภา  
คำบรรยายภาษาไทยชั้นสูง กุสุสภา  
พระนคร 2510
- ณัฐวุฒิ สุทธิสงคราม  
คุณพุ่ม “บุษบาทำเรือจ้าง” (บทความ)  
ในภาษาและหนังสือ สยามภาษาและ  
หนังสือแห่งประเทศไทย, ฉบับที่ 8 วันที่ 12  
สิงหาคม 2516, 19 หน้า
- ดิเรก กุลสิริสวัสดิ์  
ความสัมพันธ์ของมูลลิมทางประวัติศาสตร์  
และวรรณคดีไทย (บทความ) ในภาษาและ  
หนังสือ สยามภาษาและหนังสือแห่งประ-  
เทศไทย, ฉบับที่ 1 ปีที่ 5 ธันวาคม 2507  
107 หน้า
- ดิเรกชัย มหัทธนะสิน  
เพลงยาวเจ้าฟ้ากุ้ง แนะนำและวิจารณ์  
คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่  
2516, 41 หน้า.
- แดงค้อย แซ่มเกษม  
ทัศนะหนึ่งของการศึกษาบทละครของเชค-  
เปียร์ (บทความ) ในวารสารธรรมศาสตร์  
ปีที่ 1 เล่มที่ 2 พฤศจิกายน 2514, 16  
หน้า.

ศรี อมาตยกุล

ไพร่ฟ้าข้าไทในจารึกพ่อขุนรามคำแหง  
(บทความ) ในวารสารธรรมศาสตร์ ปีที่ 15  
ฉบับที่ 6 มีนาคม 2515, หน้า 55-64

ศรีศัลป์ บุญขจร

พัฒนาการนวนิยายไทย พ.ศ. 2475 -  
2500 : การศึกษาความสัมพันธ์ระหว่างนวนิยาย  
กับสังคม (บทยอวิทยานิพนธ์) ในวารสาร  
อักษรศาสตร์ ปีที่ 11 ฉบับที่ 2 กรกฎาคม  
2522, 12 หน้า

ศุ้ย ชุมสาย, ม.ถ.

วรรณกรรมพินิจเชิงจิตวิทยา ไทยวัฒนา-  
พานิช กรุงเทพฯ 2516, 161 หน้า.

ทรงพันธ์ วรรณมาศ

รายงานการศึกษาวรรณกรรมท้องถิ่นภาค  
อีสาน, วิทยาลัยครูเชียงราย, 2523

ทองเครือ เกษมสุวรรณ

แนวคิดในการอ่านวรรณคดี (บทความ) ใน  
วารสารวัฒนธรรมไทย ปีที่ 12 ฉบับที่ 11  
มกราคม 2516, หน้า 3-7

ทวีศักดิ์ ญาณประทีป

วรรณกรรมศาสนา โรงพิมพ์มหาวิทยาลัย-  
รามคำแหง พระนคร 2520 175 หน้า.

ทวีศักดิ์ ญาณประทีป

นิทานในวรรณคดี มหาวิทยาลัยรามคำแหง,  
2519

ธนิศ อยู่โพธิ์

วรรณคดีกับชีวิตและการเมือง แปลจาก  
Life and Literature แปลโดย Lafcadio  
Hearn, กรมศิลปากร, 2510, 107 หน้า

นนท์ วิรวรรณ

วรรณคดีกับสภาพสังคม (บทความ) ใน  
ชัยพฤกษ์ ปีที่ 19 ฉบับที่ 17 พฤษภาคม  
2516 หน้า 16-17

นายตำรวจ เมืองใต้

ประวัติวรรณคดีไทย

นิตยา กาญจนวรรณ

วรรณกรรมอยุธยา โรงพิมพ์มหาวิทยาลัย-  
รามคำแหง พระนคร 2515, 235  
หน้า.

นิตยา มาศะวิสุทธ์ และวันเพ็ญ จันทร-  
วิโรจน์

'หมอกานท์' กนวนกของสังคม (บทความ)  
ในวารสารธรรมศาสตร์ ปีที่ 1 เล่มที่ 2  
พฤศจิกายน 2514, 10 หน้า

- นิทานอิหฺร่าณราชธรรม สำนักพิมพ์คลัง-  
วิทยา, 2504
- นิพนธ์ สุขสวัสดิ์  
วรรณคดีไทยเกี่ยวกับชนบประเพณี มหา-  
วิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ, พิษณุโลก, 2520  
188 หน้า
- นิพนธ์ สุขสวัสดิ์  
วรรณคดีไทยเกี่ยวกับประวัติศาสตร์ มหา-  
วิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ พิษณุโลก, 2520  
391 หน้า
- นราธิปพงศ์ประพันธ์, พลตรีพระเจ้าว-  
วงศ์เธอกรมหมื่น  
*Stone Inscriptions of Sukhothai, คำ  
อ่านจารึกพ่อขุนรามคำแหง หลักรที่ 1 ในปกิณฉะ  
ไทยวัฒนาพานิช พระนคร 2514*
- นวลเนตร งามลักษณ์  
ประวัติวรรณคดีไทย วิทยาลัยครูเชียงใหม่  
เชียงใหม่ 2516, 121 หน้า
- บุญจวรรณ สุนทรากุล, รศ.  
วิวัฒนาการของแบบเรียนไทย มหาวิทยาลัย-  
ลัยรามคำแหง, 2517, 94 หน้า
- บุญเหลือ เทพยสุวรรณ, ม.ถ.  
วรรณกรรมการเมือง (บทความ) ใน  
ภาษาและหนังสือ สมาคมภาษาและหนังสือ  
แห่งประเทศไทย, ฉบับที่ 4 ปีที่ 8 ตุลาคม  
2515. 106 หน้า
- บุญเหลือ เทพยสุวรรณ ม.ถ.  
ข้อสังเกตเกี่ยวกับความเป็นมาของการ  
ละครไทยและการปรับปรุง (ทรรคนลิขิต 5)  
ในวารสารธรรมศาสตร์ ฉบับพิเศษปีที่ 2  
นาฏศิลป์และดนตรีไทย, 2516, 29 หน้า.
- บุญเหลือ เทพยสุวรรณ  
วิเคราะห์วรรณคดีไทย ไทยวัฒนาพานิช,  
2517, 226 หน้า
- ป. ทรวง  
อัสปคำกลอน สำนักพิมพ์วีรธรรม,  
ไม่ปรากฏปีที่พิมพ์ 167 หน้า
- ปัญญา บริสุทธี  
วรรณกรรมเชิงปรัชญาของฝรั่งเศสใน  
คริสต์ศตวรรษที่ 18. มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์  
2529

**ประจักษ์ ประภาพิเชียกร**

สุนทรภู์กับชีวิตสัตว์ (บทความ) ในวารสารประชาศึกษา ปีที่ 23 ฉบับที่ 11 มิถุนายน 2515 หน้า 22-29

**ประทุมพร วัชรเสถียร**

วรรณกรรมการเมือง (บทความ) ในภาษาและหนังสือ สยามภาษาและหนังสือแห่งประเทศไทย, ฉบับที่ 4 ปีที่ 8 ตุลาคม 2515, 110 หน้า

**ประพันธ์ ภักษา**

วรรณคดีอเมริกัน 1 โรงพิมพ์มหาวิทยาลัยรามคำแหง พระนคร 2515, 567 หน้า

**ประพันธ์ ภักษา วัลลภา มีหัตถ์สวัสดิ์**

วรรณคดีอเมริกัน 2 โรงพิมพ์มหาวิทยาลัยรามคำแหง พระนคร 2516, 711 หน้า

**ประพันธ์ ภักษา**

บทร้อยกรองอเมริกัน มหาวิทยาลัยรามคำแหง 2519

**ประสิทธิ์ กาพย์กลอน**

วรรณกรรมประวัติศาสตร์ มหาวิทยาลัยรามคำแหง 2517

**ฮ่องพันธ์ มณีรัตน์**

การเปลี่ยนแปลงทางวัฒนธรรมในสังคมไทย (บทความ) ในวารสารธรรมศาสตร์ ปีที่ 3 เล่มที่ 1 มิถุนายน-ตุลาคม 2516, 10 หน้า

**พินิจ รัตนกุล**

ปรัชญาเสรีภาพของ ชาร์ลส์ (บทความ) ในวารสารธรรมศาสตร์ ปีที่ 1 เล่มที่ 2 พฤศจิกายน 2514, 14 หน้า

**พิจูร มลิวัลย์**

ลำพระเวส-เทศน์มหาชาติหรือมหาเวสสันดรชาดกภาคอีสาน. มหาวิทยาลัยการราชวิทยาลัย. กรุงเทพฯ 2533

**พีรชาติ ลีวิวัฒนากร**

บันทึก (เพิ่มเติม) เรื่องผู้แต่งนิราศพระแท่นดงรัง (บทความ) ในวารสารมนุษยศาสตร์มหาวิทยาลัยเชียงใหม่, ปีที่ 2 ฉบับที่ 2 เมษายน-พฤษภาคม-มิถุนายน, 2514, 7 หน้า

**พีรชาติ ลีวิวัฒนากร**

ลิลิตพระลอ วรรณคดีพิเศษ (บทความ) ในวารสารวัฒนธรรมไทย โรงพิมพ์สำนักทำเนียบนายกรัฐมนตรี, ฉบับที่ 1-4 ปีที่ 12 มีนาคม-มิถุนายน 2515,

- ไพโรธ เดศพิริยภมร**  
*คติชาวบ้านภาษาไทย สุริวงค์บุ๊คเซนเตอร์*  
 เชียงใหม่ 2516 229 หน้า
- ภิญโญ จิตต์ธรรม**  
*เพลงร้องเรือ หรือเพลงกล่อมเด็ก จักพิมพ์*  
 โดยสำนักงานคณะกรรมการวัฒนธรรมแห่งชาติ กระทรวงศึกษาธิการ (ไม่ปรากฏปีที่พิมพ์) 199 หน้า
- มณี พยอมยงค์**  
*ประวัติและวรรณคดีสถานะนา (พิมพ์ครั้งที่ 2)*  
 บริษัทคนเมืองการพิมพ์จำกัด เชียงใหม่ 2516, 219 หน้า.
- มณี พยอมยงค์**  
*คำขวัญพหุรม* มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ 2514, 90 หน้า.
- มณี พยอมยงค์**  
*อมราพิสวาท* มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ 2514, 28 หน้า.
- มัทนี รัตนิน**  
*รามายณะเปรียบเทียบทางวรรณคดี ภาค 1-2 (บทความ) ในวารสารธรรมศาสตร์*  
 ปีที่ 2 เล่มที่ 1 พฤศจิกายน-มีนาคม 2416, ปีที่ 3 เล่มที่ 1 มิถุนายน-ตุลาคม 2516 (24, 37 หน้า)
- มาลีทัต พรหมทัตตเวที**  
*เทพนิยายพื้นฐานของวรรณคดี มหาวิทยาลัยรามคำแหง* 2520
- นระ**  
*วรรณคดีกับภูมินามวิทยา (บทความ)*  
 ในภาษาและหนังสือ สยามภาษาและหนังสือแห่งประเทศไทย, ฉบับที่ 6 มกราคม 2516, 124 หน้า
- รัฐจวน อินทรกำแหง**  
*หนังสือกับชีวิต (บทความ) ในวารสาร*  
 มหาวิทยาลัยทางอากาศ ฉบับที่ 3-5 กุมภาพันธ์-กรกฎาคม 2516
- รัฐจวน อินทรกำแหง**  
*วรรณกรรมสำหรับเด็กและวัยรุ่น* ดวงกมล พระนคร 2520
- รัฐจวน อินทรกำแหง**  
*วรรณกรรมวิจารณ์* ดวงกมล พระนคร 2520
- รัฐจวน อินทรกำแหง**  
*ภาพชีวิตจากนวนิยาย แพร่พิทยา พระ-*  
 นคร, 2508, 2521
- รัตนฤทัย สัจจพันธ์**  
*อิทธิพลต่างประเทศในวรรณกรรมไทย*  
 มหาวิทยาลัยรามคำแหง 2520

- วันฤทัย สัจจพันธ์ และธัญญรัตน์  
ปาณะกุล  
วรรณคดีกับสังคม (บทความ) ในวารสารธรรมคำแหง ปีที่ 6 ฉบับที่ 1 มกราคม 2522, 10 หน้า
- ล้อม เฟิงแก้ว  
พระรถนินราศ ศูนย์วัฒนธรรมเพชรบุรี, มปป.  
ล้อม เฟิงแก้ว  
รายงานผลการศึกษานิราศเขาลูกช้างส่วนวน  
นายต่วน พ.ศ. 2429 (อัตถ์สำเนา) 2524
- ถลตนา ศรีเจริญ  
โคลงกำสรวล มหาวิทยาลัยรามคำแหง  
2522
- วัชร รมยะนันท์  
ลิตกและนิราศ พิมพ์ พระนคร 2517,  
234 หน้า
- วัลยา วิมุกตะลพ  
ท้าวสิงหนท พญายักษ์ผู้น่ารักที่สุด (บทความ) ในวารสารวัฒนธรรมไทย โรงพิมพ์สำนักทำเนียบนายกรัฐมนตรีกี, ฉบับที่ 2 ปีที่ 13 มิถุนายน 2516, 36 หน้า
- ศิลปากร, กรม.  
คำราพิชัยสงคราม พิมพ์ครั้งที่ 6  
พระนคร, 2521. (พิมพ์เป็นอนุสรณ์ในงาน
- ฉาปนกิจศพ นางสนิทนรารต (คลับ  
บุณยรัตพันธ์) ณ เมรุวัดมกุฏกษัตริยาราม  
16 ม.ค. 2512).
- ศุภร บุนนาค  
กรายกัเมียดปมวิปริตเรื่องเพศให้แก่วรรณ-  
คดีไทย (บทความ) ในภาษาและหนังสือ  
สมาคมภาษาและหนังสือแห่งประเทศไทย,  
ฉบับที่ 8 วันที่ 12 สิงหาคม 2516, 32  
หน้า
- ส. พลายน้อย  
เทวนิยาย กุเวร (บทความ) ในวารสาร  
วัฒนธรรมไทย โรงพิมพ์สำนักทำเนียบ-  
นายกรัฐมนตรีกี ฉบับที่ 6 ปีที่ 12 สิงหาคม  
2515, 53 หน้า
- ส. พลายน้อย  
เทวนิยาย พระจันทร์ (บทความ) ใน  
วารสารวัฒนธรรมไทย โรงพิมพ์สำนัก-  
ทำเนียบนายกรัฐมนตรีกี, ฉบับที่ 6 ปีที่ 13  
ตุลาคม 2516, 58 หน้า
- ส. พลายน้อย  
เทวนิยาย พระอาทิตย์ (บทความ) ใน  
วารสารวัฒนธรรมไทย โรงพิมพ์สำนัก-

ทำเนียบนายกรัฐมนตรี, ฉบับที่ 4 ปีที่ 13  
สิงหาคม 2516, 52 หน้า

ส. พลายน้อย

เทวนิยาย พระอินทร์ (บทความ) ใน  
วารสารวัฒนธรรมไทย โรงพิมพ์ทำเนียบ-  
นายกรัฐมนตรี ฉบับที่ 7 ปีที่ 12 กันยายน  
2515, 53 หน้า.

ส. พลายน้อย

เทวนิยาย พระอุมา (บทความ) ใน  
วารสารวัฒนธรรมไทย โรงพิมพ์สำนัก-  
ทำเนียบนายกรัฐมนตรี, ฉบับที่ 1 ปีที่ 13  
พฤษภาคม 2516, 49 หน้า

สงวน รอคบุญ

โคลงนิราศหวิญญูชัย กับวรรณคดีดาว  
(บทความ) ในภาษาและหนังสือ สมาคม  
ภาษาและหนังสือแห่งประเทศไทย ฉบับที่ 1  
ปีที่ 7 มกราคม 2514, 52 หน้า

สงวน รอคบุญ

กนตรีในวรรณคดีดาว (บทความ) ใน  
ภาษาและหนังสือ สมาคมภาษาและหนังสือ  
แห่งประเทศไทย, ฉบับที่ 5 พฤศจิกายน  
2515, 22 หน้า

สดชื่น ชัยประสาธน์

การตีความความเป็นจริงในกวีนิพนธ์และ  
จิตรกรรมเซอร์เรียลลิสต์ในฝรั่งเศส ค.ศ. 1919-  
1969, อมรินทร์ พินิจอักษร จำกัด, 2532

สมชาย พุ่มสอาด

กำเนิดมังกร (บทความ) ในภาษาและ  
หนังสือ สมาคมภาษาและหนังสือแห่ง  
ประเทศไทย ฉบับที่ 8 วันที่ 12 สิงหาคม  
2516, 3 หน้า

สมพันธ์ เตชะพันธ์

วรรณกรรมของสมัยรัตนโกสินทร์ตอนต้น  
โรงพิมพ์การศาสนา พระนคร 2518, 231  
หน้า.

สมชาย พุ่มสอาด

รัชกาลที่ 1 กับท่าราชวังสงครามสามก๊ก  
(บทความ) ในวารสารวัฒนธรรมไทย  
โรงพิมพ์สำนักทำเนียบนายกรัฐมนตรี,  
ฉบับที่ 5 ปีที่ 13 กันยายน 2516, 70  
หน้า

สมโรจน์ สวัสดิกุล ณ อยุธยา

บทกวีที่ "กษัตริย์" (บทความ) ใน  
ภาษาและหนังสือ สมาคมภาษาและหนังสือ  
แห่งประเทศไทย, ฉบับที่ 5 พฤศจิกายน  
2515, 74 หน้า

สมโรจน์ สวัสดิ์กุล ฌ อุษยา

ภาษาไทยเก็บตก (บทความ) ในวารสาร-  
วิทยุศึกษา, ตุลาคม—พฤศจิกายน 2518,  
8 หน้า และในวารสารมหาวิทยาลัยทาง  
อากาศ ฉบับที่ 5 ธันวาคม 2519, 15 หน้า  
สำนักวัฒนธรรมทางวรรณกรรมสภาวัฒนธรรม  
แห่งชาติ

หนังสือชุดกวีไทย 1 สุนทรภู่ คณะ-  
กรรมการจัดงานอนุสรณ์วันสุนทรภู่ พระ-  
นคร 2517, 65 หน้า

สิทธา พินิจกุล และคณะ

ความรู้ทั่วไปทางวรรณกรรมไทย มหา-  
วิทยาลัยรามคำแหง 2515, 556 หน้า

สิทธา พินิจกุล

วรรณกรรมขอมเทียบไทย ในวารสาร-  
มนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ ปีที่ 1  
ฉบับที่ 3 กรกฎาคม—สิงหาคม—กันยายน,  
2513

สิทธา พินิจกุล

วรรณกรรมสุโขทัย โรงพิมพ์มหาวิทยาลัย-  
รามคำแหง พระนคร 2515, 232 หน้า

สิทธา พินิจกุล และรื่นฤทัย สัจจพันธุ์

วรรณคดีเปรียบเทียบ มหาวิทยาลัย-  
รามคำแหง พิมพ์ครั้งที่ 3 พ.ศ. 2523

สิทธา พินิจกุล

วรรณกรรมประชาชนของฝรั่งเศส  
(บทความ) ในวารสารรามคำแหง ปีที่ 5  
ฉบับที่ 1 ประจำเดือนตุลาคม 2521, 14  
หน้า

สิทธา พินิจกุล

อิทธิพลของสุภาพสตรีในวรรณคดีฝรั่งเศส  
สมัยศตวรรษที่ 17 ในวารสารรามคำแหง  
ปีที่ 6 ฉบับที่ 2 เมษายน 2522, 10 หน้า

สุชาวดี หนูนภักดี

วรรณคดีฝรั่งเศสสำหรับเด็กและวัยรุ่น  
มหาวิทยาลัยรามคำแหง 2522, 126 หน้า

สุวิงศ์ พงศ์ไพบูลย์ รวบรวม

คู่มือพระปฐมสมโพธิกถา พิมพ์ครั้งที่ 2  
ไทยวัฒนาพานิช, กรุงเทพฯ 2515

สุนนชาติ สวัสดิ์กุล, ม.ร.ว.

กรุงศรีอยุธยาในวรรณคดีไทย (บทความ)  
ในภาษาและหนังสือ สมาคมภาษาและ  
หนังสือแห่งประเทศไทย, ฉบับที่ 5  
พฤศจิกายน 2515, 82 หน้า

สุวรรณ เพชรนิล

วัฒนธรรมและศาสนา มหาวิทยาลัยราม-  
คำแหง, 2522

สุวรรณ เกียรติไกรเพชร (บรรณาธิการ)

ชีวิตและงาน น.ม.ส. โครงการตำราสังคม-  
ศาสตร์ฯ, 2519

แสงยม กุมพवास

บ่อนกลอนสมัย ร. ๖ (บทความ) ในวารสารวัฒนธรรมไทย โรงพิมพ์สำนักทำเนียบนายกรัฐมนตรี, ฉบับที่ 3 ปีที่ 13 กรกฎาคม 2516, 25 หน้า

แสงยม กุมพवास

หอศักดิ์โศกและคาบวิเศษ (บทความ) ในวารสารวัฒนธรรมไทย โรงพิมพ์สำนักทำเนียบนายกรัฐมนตรี ฉบับที่ 6 ปีที่ 12 สิงหาคม 2515, 57 หน้า

เสาวลักษณ์ อนันตสานต์

บทละครนอกสมัยกรุงศรีอยุธยา วิทยานิพนธ์, ปรินซ์พญาหีบฉก, บัณฑิตวิทยาลัยจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2515 (อักษรมโน)

เสาวลักษณ์ อนันตสานต์

วรรณกรรมเอกของไทย (แผ่นปลิว) โรงพิมพ์มหาวิทยาลัยรามคำแหง พระนคร 2516, 207 หน้า

แสง โสรัจ

พระราชกวีนิพนธ์ของสมเด็จพระบิษุหาราช (บทความ) ในวารสารวัฒนธรรมไทย โรงพิมพ์สำนักทำเนียบนายกรัฐมนตรี, ฉบับที่ 7 ปีที่ 12 กันยายน 2515, 3 หน้า

โสม พัตรสันทร

กาพย์—สั้นชัย (บทความ) ในภาษาและหนังสือ สยามภาษาและหนังสือแห่งประเทศไทย ฉบับที่ 1 ปีที่ 5 ธันวาคม 2507, 6 หน้า

อุดม รุ่งเรืองศรี

นักเขียนและวรรณกรรมไทยปัจจุบัน มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ 2516, 294 หน้า

อำภา โอตระกูล

บัลลาคในวรรณคดีเยอรมัน (บทความ) ในวารสารอักษรศาสตร์ ปีที่ 11 ฉบับที่ 2 กรกฎาคม 2522, 9 หน้า

## 2. วรรณคดีอินเดีย

ก็ อยู่โพธิ์

บทละครรามเกียรติ์ พระราชนิพนธ์สมเด็จพระเจ้ากรุงธนบุรี และเล่าเรื่องหนังสือรามเกียรติ์ พระนคร : กุรุสภา, 2506

กระแสร้ มาตยากรณ์

วรรณคดีเปรียบเทียบเมืองทัน, พระนคร: รร. ศรีเนติศาสตร์แผนกการพิมพ์, 2516

กรุณา—เรื่องอุไร กุศลาศัย แม่,

พบกันอินเดีย เล่ม 1 ของฯ กระจาดเนห์รุ, พระนคร : กมลสาร, 2515  
"อารยธรรมลุ่มแม่น้ำสินธุ"

คณะอักษรศาสตร์ มหาวิทยาลัยศิลปากร

อารยธรรมอินเดีย, พระนคร 2515

ฉัตร บุญลอย

ประวัติศาสตร์วรรณคดีบาลี ตอนที่ 1 พระนคร:

มหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย, 2505

คำขานราชานุกาพย์, สมเด็จพระเจ้าบรมวงศ์เธอ

เจ้าฟ้าเพชรรัตนราชสุดา สิริโสภาพัณณวดี พระนคร : โรงพิมพ์

โสภณทิพวรรณการ, 2466

คำขานราชานุกาพย์, สมเด็จพระเจ้าบรมวงศ์เธอ

เจ้าฟ้าเพชรรัตนราชสุดา สิริโสภาพัณณวดี พระนคร, คลังวิทยา,

2508

มังกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัว, พระบาทสมเด็จพระ

มงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัว, พระบาทสมเด็จพระ

“คำนำ”

มัทนี รัตนิน

“รามายณะ” เปรียบเทียบทางวรรณคดี

ภาค 1 และ 2” วารสารธรรมศาสตร์ 2:2

(พฤศจิกายน 2515-มีนาคม 2516), 3:1

(มิถุนายน-ตุลาคม 2516)

นิยาดา สาริกฤติ

ความสัมพันธ์ระหว่างละครไทยและละคร

การละคร วิทยานิพนธ์ปริญญาโท มหาวิทยาลัย

จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ปีการศึกษา

2515

พิทยลาภพฤฒิยากร, กรมหมื่น

เรื่องพระราชมงคล พระนคร: ศิลปากร,

2514 (พิมพ์เป็นที่ระลึกในงานนิทรรศการ

พระราชนิพนธ์รามเกียรติ์ ณ หอสมุดแห่ง

ชาติ วันที่ 20-28 กันยายน 2514)

สมพร สิงห์โต

ความสัมพันธ์ระหว่างรามายณะของรามเกียรติ์

และรามเกียรติ์พระราชนิพนธ์ในรัชกาลที่ 1

วิทยานิพนธ์ปริญญาโท มหาวิทยาลัย

จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ปีการศึกษา 2516.

สุภัทรดิศ ดิศกุล, ม.จ.

แถลงงานประวัติศาสตร์เอกสารโบราณคดี,

1:1 (มกราคม 2510) “สถานการณ์ภาค

เอเชียอาคเนย์ก่อนพ.ศ. 1800”

สีทรา พินิจกุล

“วรรณกรรมขอมเขมรไทย” วารสาร

มนุษยศาสตร์ 1:3 (กรกฎาคม-กันยายน

2513)

## เสฐียรโกเศศ - นาคะประทีป

ประชุมเรื่องพระราชมงคลและนักคิดจากวรรณคดี พระนคร: บรรณาการ, 2516

อนุমানราชชน, พระยา

อุปกณ์รรมเกียรติ, พระนคร ศิลป-บรรณาการ. 2515

อารศ สุมิต

ละครในของหลวงมัยรัชกาลที่ 2 วิทยานิพนธ์ปริญญาโทบัณฑิต จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย 2516.

Ajaranada Daramj

*The Story of Sanskrit Literature* Bangkok, 1951

Encyclopedia Britanica

Vol. 4, London; 1969, "Burmese Literature"

Sidhanta, N.K.

*The Meroic Age of India: a Comporative Literature*; London, 1929

Thimply Joseph I.

*Encyclopedia of World Literature* Vol. I, New York: Philosophy Library, 1946 "Indiar Diteiature"

## 8. วรรณกรรมสากลและวรรณกรรมยุโรป

*World Literature, European Literature*

Abrams, M. A. *Glossary of Literary Terms*. New York, 1957.

Alberes, R.L. *Aventure intellectuelle du XX<sup>e</sup> siècle Panorama des littératures europeennes 1900-1959*, Paris, 1959, 444 p.

Folejewski, Z. *Slavistics and World Literature*. MLJ, 43, 1959, 194 p.

Frappier, J. *Littérature Médiévale et Littérature Comparee, problèmes de recherche et de méthode*, Proc., I, 25-35.

Friederich, W, (ed). *Comperative Literature proceedings of the second Congress of the International Comparative Literature Association*, Sept. 8-12 U. of North Carolina Press, 1959, 2 Vols. 728 p.

Guillen, C. *The aesthetics of influence studies in Comparative Literature*. Proc., I, 175-92

Lepke, A. *Emphases in the Teaching of Comparative Literature* MLJ, 41, 1957, 157-167.

Mc Crossen, V.A. *What Comparative Literature might be and seldom is*. Proc., I, 204-215.

Moreau, P. *Littérature générale et histoire des idées*. Actes du Premier Congrès national de littérature comparée. paris, 1956, 77 p.

Mortier, R. *Les Archives littéraires de l'Europe (1804-1808) et le cosmopolitisme littéraire sous le premier Empire*. Bruxelles.

- Munteano, B. Convenance et couleur locale en littérature comparée. In: Les Flandres dans les mouvements romantiques et symboliste, Paris, 1958.
- Munteano B. Situation de la littérature comparée. Sa portée humaine et sa légitimité. Proc., I, 124 - 142.
- Ota, S. Comparative Literature Tokyo, 1955, 226 p. In Japanese.
- Ota, S. The statistical Method of Investigation in Comparative Literature. Proc., I, 88 - 97.
- Ullman, B. L. Medieval Latin and Comparative Literature Proc., I, 16 - 25.
- Wellek, R. The Crisis of Comparative Literature. Proc., I, 149 - 159.

#### Individual Authors

- Frappier, J., E.R. Curtius et la littérature européenne. RP, Sept., 1957.
- Livingston, R. Ananda K. COOMARASWAMY's Theory of Literature. DA., 17, 1957, 1074.
- Pichois, C. Jean-Marie CARRE et la nouvelle orientation de la littérature comparée. M d F, No. 1139, July, 1958, 547 - 551.
- 2. บรรณคดีและการเมือง**
- Literature and Politics.*
- Brown, W.E. Some Hellenistic Utopias CW., 48, 1955, 57 - 62.
- Camus, A. and Koestler, A. Les Refléxions sur la peine capitale. Paris, 1958.
- Chao, C. The Communist Program for Literature and Art in China. Kowloon, Hongkong, 1955, 157 p.
- Communism and the American Writer: A Report of the tenth Annual American Newberry Library Conference on American Studies. NLB, 5, 1959, 48 - 116.
- Feldman, H. The Meiji political novel: a brief survey. Far Eastern Quarterly, 9, May, 1950, 245-255
- Ferkiss, V. The Literary Approach to Politics. Thought, 31, 1956 350 - 364.
- Gillet, J. Cosmopolitisme et littérature comparée In: Les Flandres dans les mouvements romantique et symbolistes, Paris, 1958.
- Howe, I. Politics and the Novel, New York, 1957.

- Hubbard, L. *the Individual and the Group in French Literature since 1914*. Diss. Catholic University, 1955.
- Jelenski, K. *The Dilemma of Polish Intellectuals*. PR, June, 1957, 247 - 60.
- Laver, J. *Countries of the Imagination*. EDH, 28, 138-154.
- Lowenthal L. *Literature and the Image of Man: Sociological Studies of the European Drama and Novel, 1600 - 1900*. Boston, 1957.
- Mc Neely, I. *Political Themes in the Literature of the German Enlightenment*. Diss. U. of California, 1958.
- Marshall, T. *Literature and Society, 1950 - 55*. A selective bibliography. U. of Miami, 1956, 57 p.
- Mate, H.E. *Social Aspects of Novels by Lopez y Fuentes and Ciro Alegria*. Hisp, 39, 1956, 287-292.
- Matlock, J.F. Jr. *The "Governing Organs" of the Union of Soviet Writers*. ASEER, 15, 1956, 382-399.
- Peak, J. *Social Drama in Spain in the Nineteenth Century*. Diss. U. of North Carolina, 1955.
- Read, H. *Art and Society*. London, 1956.
- Rideout, W. *the Radical Novel in the United States 1900 - 1950*. Harvard U. Press, 1956, 339 p.
- Schoeck, R. *More, Plutarch, and King Agis: Spartan History and the meaning of Utopia*. PQ, 35, 1956, 366 - 375.
- Schorer, M. (ed). *Society and Self in the Novel*, Columbia U. Press, 1956, 155 p.
- Shea, G. *The Japanese Proletarian Literary Movement: Theory and Fiction, 1921 - 1934* Diss. U. of Michigan, 1956.
- Souckova, M.A. *Literature in Crisis: Czech Literature 1938-1950*. New York, 1954, 158 p.
- Struve, G. *Russian Eighteenth Century Literature through Party-Colored Spectacles*. SEEJ, 15, 1957, 22 - 23.
- Surtz, E. *The Praise of Pleasure: Philosophy, Education, and Communism in More's Utopia*. Harvard U. press, 1957, 246 p.
- Thompson, M. *Twentieth Century Yanqui Imperialism in the Prose Fiction of Middle America*. Diss. Tulane U., 1955.
- Trotsky, L. *Literature and Revolution*. New York. 1957.
- Weber, E. *The Anti - Utopia of the Twentieth Century*. SAQ, LV III, 1959, 440 - 447.
- West, R. *The Court and the Castle*. Yale U. Press, 1957. [Man and Society: corrupt or capable of redemption. Starts with Shakespeare, ends. with Proust and Kafka.]

Woodcock, G. Utopias in Negative, SR, 64, 1956, 81-97. (Comparison of the utopias by Zamiatin, Huxby, and Orwell)

Woods I. French Literature and Peace, 1919-1939. Diss. U. of Illinois, 1947.

#### Individual Authors

Armytage, W. Ruskin as Utopist. N & Q, n.s., 3, 1956, 219-224.

Auberg, P. Les Industrial Workers of the World dans l'oeuvre de Sinclair LEWIS. Revue Socialiste, No. 99, 1956, 178-197.

Blanchet, A. PASCAL est-il précurseur de Karl Marx? Etudes, 292. 321-337.

Brachfield, P. André GIDE and the Communist Temptation. Diss. Columbia U., 1958.

Caulais, J. Victor HUGO et Karl Marx ou de la pitié à l'action. L'Année politique et économique, Aug.-Sept., 1957.

Duckett, M. Plain Language from Bret HARTE. NCF, 11, 1957, 241-260. [A discussion of Bret Harte's Literary attacks upon the racial prejudices against the Chinese in California]

Fife, A.E. SAINT-EXUPERY and Fascism. FR, 33, 1959, 174-176.

Finneberg, F. The Social and Political Thought of Victor Hugo, as revealed in D'Evénement, a newspaper published under his aegis from July 30-31 1848, to December 1851. Diss (Minnesota). DA, 15 (1955), 2525.

Gohdes, L. Nationalism and Cosmopolitanism in Whitman's Leaves of Grasses. WWR, 5, 1959, 3-7.

Hofe, H. Von. HEINSE, America, and Utopianism. PMLA, 72, 1957, 390-402.

Hummert, P. Bernard SHAW's Marxist Utopias. Shaw R, 2, ix, 7-26.

Hyde, W. The Socialism of H.G. WELLS. JHI, 17, 1956, 217-234.

Jameson, M. Politics and Philoctetes [SOPHOCLES] CP, 51, 1956, 217-227. [Judicious comment upon the play as an interpretation of political betrayal of Athens in 409 B.E.]

Jarcho, V.N. Les comédies L'ARISTOPHANE et la démocratie athénienne. (in Russian) Vestnik Drevnej Istorii, 1954, No. 49, 9-20.

Joyaux, G.J. Les problèmes de la gauche intellectuelle et les Mandarins de Simone de Beauvoir. KFLQ, 3, 1956, 120-118.

Kallos, A. The Social Problems in the Work of Anton WLDGANS. Diss. U. of Pennsylvania, 1956.

La Forte, R.S. The Political of Henry THOREAU: A study in Paradox. EL, 23, 1959, I, 41-51

Mathews, J. ZOLA and the Marxists. Sym, 11, 1957, 262-267

- Nickson, R. GBS : British Fascist? Shovian, No. 16, 1959, 9-15.
- Nomad, M. Comrade Anatole : The Political Evolution of Anatole FRANCE. QQ, 66, 1959, 423-440.
- Puelli, C. Sur les idées politiques de F. PETRARQUE, LM, LI, 1957. 29 - 38.
- Ribner, I. Political Issues in Julius Caesar (SHAKESPEARE). JEGP, 59, 1957, 10 - 22.
- Rubin, B. PLEKHANOV and Soviet Literary Criticism. ASEER, 15, 1956, 527 - 542.
- Schmidt, R. Cultural Nationalism in HERDER - JHI, 17, 1956, 407 - 417. [Frequent references to the influence of Rousseau, Montesquieu, Shaftesbury, etc., on Herder's developing thought.]
- Sillen, S. Walt WHITMAN, Poète de la démocratie américaine. La Pensée, No. 69, 1956, 77 - 91 and No. 70, 1956.
- Smith J. Some Sources of DR-YDEN's Toryism, 1682 - 1684. HLQ, 20, 1957, 233 - 243.
- Stabb, M.S. MARTI and the racists Hisp, 49, 1957, 434 - 439.
- Stigler G.J. Bernard Shaw, Sidney Webb, and the Theory of Fabian Socialism PAPS, 103, 1959, 462 - 475.
- Stokes, E.E. Bernard Shaw and Economics. Southwestern Social Science Quarterly. 39, 1958, 242 - 248.
- Tucker, F. Ezra POUND, Fascism, and Populism. Review of Politics, Notre Dame, 18, 1956, 105 - 105.
- White, H. Politics in Shakespeare OL, 13, 1958, 101 - 125.
- Zuntz, G. The Political Plays of EURIPIDES. Manchester U. press, 1955, 57 p.

#### ๔. วรรณคดีกับศิลปะและวิทยาศาสตร์

*Literature and Arts and Sciences  
Dance, Fine Arts, Gardens, History,  
Music, Philosophy*

Bland, D. The Pictorial Image in Poetry. TC, 162, 1957, 243-250.

Borrel, E. La Musique de théâtre au XVII<sup>e</sup> siècle. XVII<sup>e</sup> siècle, No. 39, 2<sup>e</sup> trim, 1958.

Burton, M. A study of Music as an Integral Part of the Spoken Drama in the American Professional Theatre. Diss. (Michigan), 1956.

Chem, Shih - hsiang. Chinese Poetics and Zenism. Orient, 10, 1957 131 - 139.

Collins, J. Art and the philosopher. Forum, Houston, 1, 4, 27 - 30.

Cone, E. Words into music: the Composer's Approach to the Text. In: Sound and Poetry, New York, 1956, 3 - 15.

Delesalle, J. Cet étrange secret: Poésie et philosophie à la recherche de Dieu. Paris, 1957.

- Fox C. *Jazz and Poetry*. TC, 166, 1959, 84 - 94.
- Glicksberg, C. *Fiction and philology*. ARQ, 13, 1957, 5 - 17
- Hagstrum, J. *The Sister Arts. The Tradition of Literary Pictorialism and English poetry from Dryden to Gray*. U. of Chicago Press, 1958, 337 p.
- Knight, E.W. *Literature Considered as Philosophy. The French Example*. New York, 1958.
- Komiya, T. *Japanese Music, and Drama in The Meiji Era*. Tokyo, 1956.
- Matoré, G.A. *Propos du vocabulaire des couleurs*. AUP, 28, 1958, 137 - 150 [The influence of painting on literature].
- O'Nan, M. *Musicalization of Modern French Fiction*. FR, 31, 1938, 79 - 88.
- Ronga, L. *The Meeting of Poetry and Music*. New York, 1956 [Poetry and Music in The Italian Trecento; Tasso and Monteverdi; Goethe and music; Debussy and Masterlinck].
- Tejero, V. *Philosophy and the Art of Poetry: A Study of Some Contemporary Relations Among Poetic Criticism, Philosophy and Poetry*. DA, 17, 1957, 378.
- Vandier-Nicolas, N. *La Peinture et l'expression poétique dans la Chine des Song*. RE, 9, 1956, 425 - 427.
- Wainwright, S.H. *Appreciation of Nature in Japanese Poetry*. Transactions Asiatic Soc. of Japan, 2, 1925, 36 - 54
- Science and Technology**  
especially Astronomy, Book-Printing, Darwinism, Geography, Medicine, and Psychology (Freudianism)
- Allonnes. O. *Science esthétique et science juridique*.
- Beharriell, F. *Freud and Literature*. QQ, 65, 1958, 118 - 125
- Brillouin, L. *Poésie mathématique et théories physiques*. NRF, Aug., 1957, 316 - 322
- Brogan H. *Science and Narrative Structure in Austen, Hardy, and Woolf*. NCF, 11, 276 - 287.
- Burns, W. *Critical Relevance of Freudianism*. WR, 20, 1956, 301 - 14.
- Freiberg, L. *The Use of Psychoanalytic Ideas by Literary Critics*. DA, 17, 1957, 1336 - 1337.
- Escarpit, R. *Sociologie de la littérature*. Paris, 1958.
- George, A. *The Development of French Romanticism. The Impact of the Industrial Revolution on Literature*. Syracuse U. Press, 1955, 193 p.
- Hoffman, F. *Freudianism and the Literary Mind*. Baton Rouge, Louisiana State U. Press, 1957.

- Holfman, F. *Psychology and Literature*. KR, 19, 1957, 605-616.
- Jones, W. *Science in Biblical Paraphrases in Eighteenth-Century England*. PMLA, 74, 1959, 41-51
- Lesser, S. *Fiction and the Unconscious*. Boston, 1957.
- Marx, L. *The Machine in the Garden*. NEQ, 29, 1956, 27-42. [The response of American writers to 19th century industrialism is typified in the industrial imagery of Ethan Brand and Moby Dick.]
- Mitchell, J. *Applied Psychoanalysis in the Drama*. AI, 14, 1957, 263-280. [Esp. Eliot's the Confidential Clerk.]
- Sayce, R. (ed.) *Literature and Science*. Oxford, 1956.
- Svendsen, K. and Bowman, L. *Relations of Literature and Science: Selected Bibliography for 1956*. Sym, 11, 1957, 178-184.
- Individual Poets, Artists, Composers, Scholars and Scientists**
- Adams, R. *Architecture and the Romantic Tradition*. AQ, 9, 1957, 46-62 [Relates Frank Lloyd WRIGHT's Organic Theory to romanticism in literature and art history].
- Adamson, J.H. *Kepler and MILTON*. MLN, 64, 1959, 683-675
- Austin L. *J. MALLARME on Music and Letters*. BJRL, 42, 1959, 19-39.
- Barroll, J. *SHAKESPEARE and Roman History*. DA, 17, 1957, 626-627.
- Barthélémy, M. *La Critique et l'actualité musicales dans le Théâtre Italien de GHERARDI*. RHL., 59, 1959, 481-491.
- Benamou, M. Wallace STEVENS: *Some Relations Between Poetry and Painting*. CL, 11 No. 1, 47-60
- Bernard, S. *Mallarmé et la Musique*. Paris, 1959.
- Boris R. *Leconte de LISLE et les musiciens*. RHLF, 58, No. 2, 1958, 215-222.
- Brasher, T.L. *WHITMAN's Conversion to Opera*. WWN, 4, 1958, 72-73
- Breunig, L. *Max JACOB et Picasso*. MF, 331, 581-596.
- Carpenter, N.G. *RABELAIS and Music*. U. of North Carolina Press, 1954, 149 p.
- Carner, M. *GOETHE and Music*. MT, 107, 1956, 72-73.
- Coe, R.N. *STENDHAL, Rossini and the Conspiracy of Musicians (1817-1823)*. MLR, 54, April, 1959
- Corder, J. *SPENSER and the Eighteenth Century Informal Garden*. N&Q, 6, 1959, 19-21
- Cross, H. *Music and the Analogue of feeling: Notes of ELIOT and Beethoven*. CRAS, 3, 1959, 269-288.
- Dédéyan, C. *Stendhal et les chroniques italiennes*. LR, 10, 1956, 251-283.
- Desné, R. *VOLTAIRE et les beaux-arts, Europe, May June, 1959*, 117-127

- Dresch, J. HEINE et Victor Cousin. EG, 11, 1956, 122-132
- Edwards, P.D. WATTEAU and the poets. MLN, 74, No. 4, 295-297.
- Espiau de la Maestre, A. CLAUDEL et la musique. LR, 13, 1959, 144-176.
- Francis, K. Rabelais and Mathematics. RHR, 21, 1959, 85-87.
- Fritz, A. The use of the Arts of Decoration in Edith WHARTON's Fiction: A Study of her Interests in Architecture. Interior Decoration and Gardening and of the Language in which she explained them, "Diss. (Wisconsin) PA, 16, 1956, 2161.
- Howarth, H. Eliot, Beethoven, and J.W.N. Suleivan. CL, 9, 1957, 322-332.
- Fairbank, H. HAWTHORNE and the Machine. Age. AL, 28, 1956, 153-163
- Galvez J-Y. NOVALIS et la philosophie. EG, 12, 1957, 50-54
- Heiny, D. VITTORINI, The Opera, and the Fifth Dimension. CE, 16, 1956, 451-455.
- Hodgart, M. and Worthington, M. Song Sn the Works of James JOYCE New York, 1959.
- Jack, I. The Realm of Flora in KEATS and Poussin. TLS, 10, April, 1959, 212.
- Jourdan-Morhange, H. RAVEL et Colette, ou la collaboration inattendue. RP, Dec., 1959, 134-138
- Kerr, L. SWINBURNE and Correggio. TLS, 31, July, 1959, 447.
- King, C. George Bernard SHAW and music, with mora! for Canadians. QQ, 63 1956, 165-178.
- Krause, S. Whitman, Music and Proud, Music of the strom PMLA, 72, 1957, 705-721.
- Leavitt, R. Music in the Aesthetics of Andre MALRAUX. FR, 30, 1956, 25-30.
- Lowens, I. St. Evremond, DRYDEN, and the Theory of Opera. Criticism, 1, 1959, 22-248.
- Lyon, J.K. Words and Music: Thomas Mann's Tone Poem Dr. Faustus. WHR, 13, 1959, 99-102
- Mann, M. The Musical Symbolism in Thomas Mann's Doktor Faustus. Music Review, 17, 1956, 314-322.
- Mackerness, E. The Progress of an Italophile: Thomas GRAY and Music. IS, 12, 99-109
- Marix-Spire, T. George, SAND et la musique. Paris, 1955.
- Mauron, C. L'inconscient dans l'oeuvre et la vie de Jean RACINE. Aix-en-Provence, Publication des Annales de la Faculté des Lettres, 1957.

- May G. Diderot et Baudelaire Critiques d'art. Geneva, 1957, 192 p.
- May G. DIDERGT devant la magie de Rembrandt. PMLA, 74, 1959, 387 - 397.
- Mc Ardle D.W. Beethoven and GRILLPARZER. M&L, 40, 1959, 44 - 55.
- Meyer, G. FONTENELLE and Late Seventeenth-Century Science. HINL, 4, 1958, 26 - 33.
- Morgan, B. Goethe's Dramatic Use of Music. PMLA; 72, 1957, 104 - 112.
- Pafford, J. H.P. Music and the Songs in the Winter's Tale. SQ, 10, 1959, 161 - 175.
- Parreaux, A. Sur L'interprétation de HOGARTH, à propos de quelques ouvrages récents. LM, 51, 1957, 65 - 70.
- Pfimmer A. Heine et les musiciens romantiques. Europe, Nos. 125 - 126, 1956, 115 - 120.
- Robert, F. Heine et ses musiciens. Europe, Nos, 125 - 126, 1956, 121 - 124.
- Pichois, C. and Trefz, H. Gustav Mahler s'est-il inspiré de Baudelaire? RLC, 31, 1957, 562 - 565.
- Pinto, V. ROCHESTER and Salvador Rosa. EM, 7, 1957, 19-24
- Preyer, R. Bentham, COLERIDGE and The Science of History. Bochum, 1958.
- Ridgely B.S. SAINT-AMANT and the new Astronomy. MLR, 53, 1958, 26-37.
- Roy, J. Les écrivains français et MOZART. Revue Musicale, No. 231, 1956, 185 - 192.
- Schneller, H. SCHELLING's Theory of the Metaphysics of Music. JAAC, 15, 1957. 461-476.
- Simpson, R.R. Shakespeare and Medicine. Edinburgh, 1959.
- Smith, G.R. Shakespeare and Freudian Interpretation. AI, 16, 1959, 225 - 235.
- Sternfeld, F.W. Song in JONSON's Comedy: A Gloss on Volpone. In studies in the English Renaissance Drama, 310-321.
- Tolstoy, A. TOLSTOY and music Rus R, 17, 1958, 258-262.
- Van Der Tuin, H. Théophile GAUTIER et Adraien Brouwer. RLC, 33, 1959, 419 - 422.
- Wedgwood, C. Literature and the Historian: Presidential Address 1956-The English Association, New York, 1956.
- Werkmeister, L. Coleridge on science, philosophy, and poetry: Their relation to religion. HTR, 52, 1959, 85 - 118.
- Werner, A. Rilke and Cézanne: a spiritual encounter. Arts, 31, 1956, 30 - 32.

**๕. วรรณกรรมสื่อกลาง—วรรณกรรมแปล**

(Intermediaries: Translations).

Aspects of Translation, with a preface by A.H. Smith. U. of London, Studies in Communication, 2 London, 1957.

Aiyar, C.P. Ramaswamy. Quality and Standards in Translation in India. Indian P.E.N., 25, 1959, 235-237.

Bovie, S. Palmer. On Translation as a form of new criticism. CJ, 55, 74-80.

Brower, R. On Translation. Harvad U. Press, 1959, 297 p.

Cary, E. La traduction dans le monde moderne. Geneva, 1956.

Miyata, S. Translated Literature in Japan. Japan Quarterly, 4, 1957, 169-177.

Richter, B. French Renaissance translations in the Newberry Library, SFr, 2 1958, 1-14.

Savory, T. The Art of Translation. London, 1957, 159 p.

Teele, R. Translations of Noh plays. CL, 9, 1957, 345-368.

Viereck, P. Some Transplantings Lit R, 3, 1959, 243-248.

Travelling, -Emigrants, Refugees, Periodicals, Academics, Libraries, Salons, Universities, and other Intermediaries.

Andrews, J.A. Few Intermediaries of German Literature in 19th century Britain. N&Q, 4, 315-316.

Arberry, A.J. Omar Khayyam and FITZGERALD. Asian Review, 55, 1959, 121-139.

Ar-Ranady, Gamalu'd-Din. An Hour with the Rural Poets. Sawtu'sh-Shark, Cairo, 7th year, No. 84, 1959, 24-25.

Arthos, J. MILTON in Venice. MAQR, 65, 1959, 341-349.

Atkinson, M.E. August Wilhelm SCHLEGEL as a Translator of Shakespeare. A Comparison of Three Plays with the Original. Oxford, 1958, 67 p.

Atkinson, W.C. British Contributions to Portuguese and Brazillian Studies London, 1945.

Bandy, W.T. James Russell LOWELL, Sainte Beuve and the Atlantic Monthly. CL, 11, 1959, 229-232.

Barber, M. The Englishman Abroad in the Fifteenth Century. M&H, 11, 1957, 69-77.

Barksdale, R.K. ARNOLD and Tennyson on Etna. CLAJ, 2, 1958, 87-103.

Bassan, F. CHATEAUBRIAND et la Terre Sainte. Presses Universitaires, 1959.

Bataillon, M. Gaspar Von BARTH interprète de la Celestine RLC, 13, 321 - 340.

Benda, J. Le poète tchèque J.V. FRIC et son exil en France. 1860-1867. In: J.V Fric a demokracie poudy V ceskè politice Kulture, Prague, 1956.

Bernard - Maitre S.J., H. Un grand serviteur du Portugal en France, Giogo de GOUEIA l'ancien et le Collège Sainte Barbe de Paris (1520 - 1548) BEP, 15, 1951, 3-75

Billy, A. Du nouveau sur le "drame" de Venise. FL, 11, No. 10, 1958, 2. [Discussion of attempt to date exactly when the Sand - Des MUSSET love affair consummated in Venice]

Billy, A. Emile ZAVIE, romancier du Moyen - Orient. FL, 30, No. 8, 1958, 2.

Bishop, M. Franklin in France. Daed, alus, 86, 1959, 214 - 230.

Boewe, C. ROLVAAG's America: An Immigrant Novelist's views. WHR, 11, 1957, 3 - 12.

Brinnin, J.M. Gertrude STEIN in Paris. Atlantic Monthly, 204, 1959, No. 3, 34 - 40.

Brooks, Van Wyck. The Dream of Arcadia: American Writers and Artists in Italy, 1760 - 1915. New York, 1958.

Bryant, S.A. Comparative Study of the Spanish Ballad Translations of James Young GIBSON. Diss, U. of North Carolina, 1959.

Bury, J.P. HEMINGWAY in Spain. con. R. No. 1118, 1959, 103 - 105.

Cameron, K. Ralph Cudworth and THOREAU's Translation of an Orphic Hymn. ESQ, 8, 1959, 31 - 36.

Cameron, L. The Cold Prose Fits of John DRYDEN. RLC., 30, 1956, 371-379. [On Dryden's Translations from Mainbourg and Bouhours].

Carnuz, J.L. (ed) Le voyage de MICHELT en Suisse, 1843. Etudes de lettres, 3, 1951 - 1952.

Chicoteau, M. Poems in French by Chris. BRENNAN Southerly, 19, 1958, 84 - 86. [Similarities with Baudelaire and perhaps Mallarmé in work of the Australian Poet]

Christophorov, P. Le retour de Chateaubriand à Londres en 1796, RHL, 59, 1959, 13 - 38

Coe, C. WORDSWORTH and the Literature of Travel. New York, 1953, 122 p.

Coppola, N. La bella Louise COLET in Italia. NA, Oct, 1957

Coria F. En Traduisant Dylan THOMAS. RLC, 25, 1959, 286-299

Cottin, M. Chateaubriand à l'Ambassade de Rome. Documents nouveaux. RHL, 59, 1959, 13-38

Couch, J. CAMUS, Dramatic Adaptations and Translations. FR,

33, 1959, 27-36. [Buzzati, Faulkner, Calderón, Lope de Vega, and Dostoievsky.]

Daniel, E. Spanish-American Travelers in the United States Before 1900: A study in Inter-American Literary Relations. Diss. U. of North Carolina, 1959

Defradas, J. Une traduction de Plutarque par AMYOT: le Banquet des sept sages. RSH, April-June, 1959.

Demerson, G. MARCHENA à Perpignan. BH, 59, 1957, 284-303

Dresch, J. Heine à Paris (1831-1856). D'après sa correspondance et les témoignages de ses contemporains. Paris, 1956, 178 p.

Drew, F. Lord Byron in Montpellier. VH, 27, 1959, 18-21.

Edel, J. (ed). Henry JAMES: Parisian Sketches: Letters to the New York Tribune, New York, 1959.

Exner, R-Surrealist Elements in Yvan GOLL's Franco-German Poetry. SYM, 11, 1957, 92-99

Filastin, W. The rural poet seen in his poetry. A1-Adal. Beyrouth, 7th year No. 3, 1959, 11-13; 78-79 [A discussion of the poetry of RASHID SALIM, AL-KHOURY, One of the Arab poets in the American emigration].

Finch, C. The Alphabetical Notes in RINUCCIO's Translation of Aesop's Fables M&H, 11, 1957, 90-93.

Forster, L. Ernst STADLER and the University of Toronto. UTQ, 28, 1959, 11-20.

Foulcle-Delbosc, R. Bibliographie des voyages en Espagne et en Portugal: Paris, 1896.

Francois, A. STENDHAL à Genève. Neuchâtel, 1954.

Fréchet, R. George [sic] Borrow (1803-1881), Vagabond polyglotte, agent biblique, écrivain. Paris, 1956.

Freedman, R. Hemingway's Spanish civil War Dispatches TSLL, 1, 1959, 171-180.

Frémont d'Abblancourt, N. Mémoires de M. d'ABLANCOURT. Envoyé de sa Majesté Très-Chrétienne Louis XIV en Portugal, contenant l'histoire de Portugal, Depuis le Traité des Pyrénées de 1659 jusqu'à 1668. Amsterdam, 1701 Paris, 1701. Eng. Trans. London, 1703.

Frenz, H. Thornton WILDFR's visit to postwar Germany. AGR, 22, 1959, No. 1, 8-10.

Fryckstedt, O.W. Howells and Conway in Venice. SN, 30, 1958, 165-174.

Gabriel, A.L. Les étrangers à L'Université de Paris au XVe siècle AVP, 29, 1959, 377-400.

Gates, W. The Abbé DU BOS: A Klarbinger of Locke in France? FR., 33, 1959, 172-174.

Gautier, J. Chateaubriand, ambassadeur à Rome et la Presse romaine. RLC, 30, 1956, 254-264

Gautier, J. Le monument du Tasse à Rome et Chateaubriand. RLC, 30, 1956, 388-389.

Gaxotte P. Valéry chez Gobineau FL, 19, No. 1, 1957, 1-4 [FREON].

- George, J. Thomas SHELTON, Translator, in 1612 - 1614. BHS, 35, 1958, 157 - 164.
- Gobbers, W. Jean - Jacques ROUSSEAU a - t - il séjourné en Hollande? NP, 40, 1956; 258 - 269
- Gooch, C.P. Voltaire in England. Con R. No. 1122, 349 - 352, No. 1123, 31 - 36; No. 1124, 90 - 93.
- Gopel, F. VALERY's Virgil. NDH, No. 59, 1959, 233 - 236.
- Graaf, D. RIMBAUD a - t - il séjourné à Scarborough? RLC, 31, 1959, 91 - 93.
- Greer, A. Early Development in America, 1825 - 1850, of Travel Books and Literature. U. of South California Abstracts of Dissertations, 1955 (1956), 53 - 55.
- Guillemin, H. Le Secret de LAMARTINE. voici la vérité sur Graziella. FL, 12, No. 4, 1958, 1; 7; 9. [Lamartine's love affair with a Neapolitan woman, later subject of poetry].
- Guillemin, H. Quand Benjamin CONSTANT voulait être commissaire à Genève. Journal de Genève, Aug. 31 - Sept. 1, 1957.
- Gunther, H. UHLAND in Paris, Antares, 7, 1959, 232 - 235.
- Hale, J. (ed). The Italian Journal of Samuel ROGERS. London, 1956, 325 p.
- Hegeman, D. Three English Blue-stockings Visit Germany. KFLQ, 4, 1957, 57 - 73. [Lady Mary W. MONTAGUE, Eliz. Montague, Dorothy Wordsworth.]
- Horsford, H. MELVILLE's Journal of a Voyage to Europe and the Levant. AL, 28, 1956, 520 - 524.
- I sâ an Nâ'oury. The simplicity of expression and lyrical delicacy in The literature of the emigration. AL. Adib, Beyrouth, 18<sup>th</sup> Year, 36, Pt. 10, Oct., 1959, 6 - 9.
- Jones, W. M. Foreign Teachers in Sixteenth Century England. Historian, 21, 1959, 162 - 175.
- Kinnamon, K. Hemingway The corrida and Spain, TSLL, 1, 1959, 44 - 61.
- Klibbe, L.H. James Russell Lowell's Residence in Spain, Hispania, 41, 1958, 190 - 194.
- Knapp, L. SMOLLETT's Translation of Don Quixote: Data on its Printing and Copyright. N&Q, 4, 1959, 543 - 544.
- Krumpelmann, J.T. Bayard TAYLOR and German Letters. Ham-bury, 1959, 235 p.
- Lang, RILKE and his Frenob contemporaries. CL, 10, 1958, 136 - 143. [M. and Mme and Paul Morisse owners of French bookstore in Zurich, brought together Valéry and his German translator.]
- Lebel, R. Pierre LOTI et Gabriel Charmes au Maroc. Revue de la Méditerranée, Sept. - Dec., 1958.
- Leroy, M. Quand GOETHE lisait le Globe. Preuves, Nov, 1959, 45 - 48.
- Levin, H. Literature and Exile Listener, 62, 1959, 613 - 617.

- Lhombreaud, R.A. Arthur SYMOND's Renderings of Mallarmé. PULC, 20, 1959.
- Liljegren, S.B. Milton at Florence. Neophil, 43, 1959, 133-137
- Litto, V. del Les Journées stendaliennes de Florence. RLC, July-Sept., 1957.
- Loewenson, L.E.G. Von BERGE, Translator of Milton and Russian Interpreter (1649 - 1722). SEER 34, 1956, 281 - 291.
- Lunel, A. Les Amours de Pierre Loti au Sénégal. FL, Oct. 4, 1958
- Madden, M.R. Place of Portuguese Studies in General Education MLJ, 20, 1964.
- Mauny, R. Pierre Loti au Sénégal (1873 - 1874). Cahiers Pierre Loti, No. 22, 1958.
- Mauny, R. Pierre Loti au Sénégal (1893 - 1894). Cahiers Pierre Loti, No. 24, Sept.) 1958.
- Marshall, R. An Unpublished Story in English by Massimo D'AAZELIO. IS, 12, 1957, 22-36
- Mathews, J. (ed) EMERSON's Translation of Dante's Vita Nuova, Harvard Library Bull., 11, 1959, 346 - 362.
- Mc Donald, W.U. Jr. Byron at Chillan. N&Q, 6, 1959, 87.
- Mc Pheeters, D. Camus Translation of plays by Lope and Calderón. sym, 12, 1958, 52-64 [Chevalier d'Olmedo, Dè-votion à la croix, Spanish characters in La Peste, Etat de siège].
- Mills, J.F. RUSKIN and Burckhardt in Venice. Criticism, 1, 1959, 152 - 159.
- Moraud, M. Une Irlandaise Libérale en France sous la Restauration, Lady MORGAN. Paris, 1954. 191 p.
- Morgan, B.Q. What Happened to COLERIDGE's Wallenstein? MLJ, 43, 1959, 195 - 201.
- Nicoll, A. (ed.) CHAPMAN's Homer. I. Iliad. II. Odyssey. New York, 1956, 749 p. and 654 p.
- Nicot J., Sieur de Villemain. Jean NICOT, ambassadeur de France en Portugal au XVIIe siècle, sa correspondance diplomatique inédite, avec un fac-similé en phototypie, par Edmond Falgairolle Paris, 1897.
- Palacio, J. de Byron traducteur, et les influences italiennes. RLMC, 11, 1959, 209 - 230.
- Palley, J. Todo Mas Claro: SALINAS in the United States. Hispania, 42 1959, 336 - 340.
- Pange, Camtesse J, de Madame de STAEL traductrice de Faust. Textes inédits. RLC, April - June, 1957.
- Parks, G. William BARIER, Tudor Translator. PBSA, 51, 1957, 126 - 141.
- Parreaux, A. BECKFORD en Italie - Rêve et Vovage au XVIIIe siècle. RLC, 33, 1959, 312 - 347.
- Partridge, M. Alexander HERZEN and the British Periodicals. Voprosi Literaturi, No. 1, 141-146.

- Pellegrini, C. II PASCOLI e la Francia. *RL. u.*, 16, 1955, 54-68. [Pascoli's criticism, translation studies of French literature from Hugo to Corbière and Verlaine.]
- Petit, L. MONTAIGNE à Rome et deux ambassadeurs amis.... *BSAM*, 5, No. 6, 1958, 25 ff.
- Pipes, B. The poetry and Drama of the English. Romantics as seen by the *Revue des Deux Mondes*, 1831-1848. Diss (Northwestern) *DA.*, 17, 364.
- Pire, G. Jean-Jacques Rousseau et les relations de voyage. *RHL*, 56, 1956, 355-378.
- Pisani, L. Italian-American Literature. *The Italian in America: A Social Study and History*, New York, 210-225.
- Pommier, J. Autour du drame de Venise: George Sand et Alfred et Alfred de Musset. Paris, 1958.
- Pott, G. Martin OPITZ' Translations from the Dutch. *KFLQ*, 4, 1957, 91-97. [Influence of Heinsius on Opitz championing of vernacular poetry.]
- Roberts, W. Saint-Amant, AY-TOUN, and the tobacco Sonnet. *MLR*, 54, 1959, 499-506. [Aytoun's translation of Saint-Amant's sonnet].
- Ragusa, O. PICA: First Champion of French symbolism in Italy-Italica, Dec., 1958.
- Rasenhaupt, H. Thomas MANN's Interest in Translation. *HINL*, 3, 1957, 60-63.
- Roe, F. URQUHART, traducteur de Rabelais. *Etudes Rabelaisiennes*, 1, 1959, 112-119.
- Rogers, F.M. Portuguese and Brazillian Literatures in General Education. *Hispania*, 36, 1953.
- Roth, C. An Italian Family in Oxford in the Eighteenth Century. *F.M.*, 9, 1958, 163-171.
- Rude, F. Stendhal à Vienne. *Journées Stendhaliennes*. Paris, 1956.
- Sacchetto, A. Sur les Routes de l'Europe avec François PETRARQUE. Florence, 1958.
- Schmidt-Mackey, J. Lou SALOME, inspiratrice et interprète de Nietzsche, Rilke, et Freud. Paris, 1957.
- Schneider, P. The Sun also Sets. *Encounter*, 13, No. 4, 1959, 51-58 [Americans in Paris].
- Schwartz, K. Garcia LORCA and Vermont. *Hispania*, 42, 1959, 50-55.
- Sister Mary Frances. SCHILLER as a Translator, a study in Technique. *MDU.*, 51, 1959, 303-312.
- Shepherd, J. Philarète CHASLES's View of American Literature Through a British Prism. *FR*, 32, 1959, 419-427.
- Steiner, G. Der junge Georg FORSTER in England. *WB*, 4, 1959, 527-516.
- Stimson, F.S. and Binninger, Robert. J. Studies of Bryant as Hispanophile. Another translations. *AL*, 31, No. 2, 189-191.

Struve, G. Russian Writers in Exile: Problems of an Emigré Literature. Proc., 2, 592 - 606.

Teysse, B. Les Soirées parisiennes de HEGEL. RE, 12, 1958, 26 - 34.

Throne, E. Vincenzo MARTINELLI in England, 1748 - 1774. IS, 11, 1956, 92 - 107.

Throne, E.H. Italian Teachers and Teaching in Eighteenth EM, 9, 1958, 143 - 162.

Tucker, S, and Gifford. H. Johnson's Latin Poetry. NP, 41, 1959, 215 - 222.

Varela, J. Fortuna de Menéndez Pelayo en el hispanismo alemán. CHA, 31, 1957, 411 - 416.

Viatte, A. Les Ecrivains français exillés en Louisiana au XIXe siècle Proc., 2, 583 - 592.

Victor, W. Heine et Marx à Paris. Europe No. 125 - 126, 1956, 72 - 77.

Voisine, J. Une interprète idéaliste de la littérature américaine au siècle dernier: La Baronne BLAZE DE BURY et ses amis américains. Proc., 2, 463 - 472.

Voisine, J. Voyageurs anglais en provence au XVIIIe siècle. RLC, 30, 1956, 15 - 27. [Acquaintance of such travellers as Lady Montague Addison, Smollett, and Young limited to small part of region]

Weintraub, W. Polish Romantic Literature as Literature of Emigration proc., 2, 577 - 583.

Weiss, R. An English Augustinian in Late Fourteenth Century Florence. EM, 9, 1958, 13 - 22. [Thomas de CLIFTON.]

Wildi, M. Wordsworth and the Simplon Pass. ES, 40, No. 4, No. 4, 1959, 224 - 232.

Wilkins, E.H. FOSCOLO and Lord Holland's Letter of Petrarch. PMLA, 74, 1959, 184 - 190.

Wilson, E.M. and Wilson E.R., Thomas STANLEY's Translations and Borrowings from Spanish and Italian Poems RLD, 32, 1958, 548 - 556.

Wittke, C. The German - Language Press in America. Lexington, Kentucky, 1957.

Wolfrom, J. Les poèmes Françaises de R.M. Rilke; Essai sur le thème du silence. RLM, 43, 1959, 1 - 110.

## 6. การเทียบเคียงสิ่งคล้ายกัน ต่างกัน บ่อเกิด อิทธิพล วรรณ- กรรมแปลงและวรรณกรรมต้น- ฉบับเดิม

(Comparisons, Similarities, Contrasts; Sources, influences, imitation and originality)

Ahmad Abu'l Khadr Mansy, the Fable and The Tale in East and West: The Fables of Bidpai and the Fables of La FONTAINE, Al-Magallah, cairo, No. 30, June, 1959, 111 - 114.

- Alatorre, A. En torno a creacion y tradicion. CA, 100, 1959, 462 - 475.
- Alexander, D.M. Captain Brant and Captain Brassbound: The Origin of O'Neill's Character. MLN, 74, 1959, 306 - 310. [SHAW]
- Antoine, R. Indian and Greek Epics. Approaches to the Oriental Classics, 9, 95 - 112.
- Baker, J.E. Ivory Tower as Laboratory: PATER and Proust. Accent, 19, 1959, 4, 204 - 216.
- Bewley, M. The cage and the prairie: Two Notes on symbolism. HUDR, 10, 1960, 403 - 414 [On crèvecoeur's letters and COOPER's Natty Bumppo.]
- Boisdeffre, P. de Solitude et communion chez Kierkegaard et chez KAFKA: In: Mélanges G. Jamati, Paris, 1956.
- Boklund, G. The Sources of the White Devil, Harvard U. Press, 1957. 226 p. [WEBSTER.]
- Borton, S.A. Tentative Essay on DANTE and Proust. Del N, 31, 1958, 33 - 42
- Braham, L. EMERSON and Boehme: A comparative study in Mystical Ideas. MLQ, 20, No. 1, 1959, 31 ff.
- Bredsdorff, E. Hans ANDERSEN and Charles Dickens, A Friendship and its Dissolution. Copenhagen, 1956.
- Cambon, D. Two Crazy Boats: Dylan Thomas and RIMBAUD. EM, 7, 1956, 251 - 256.
- Chapman, A. Pampas and Big Woods: Heroic initiation in Guiraldes and FAULKNER. CL, 11, 1959, 66 - 77.
- Christ H. Macbeth and the Faust Legend. E.J, 46, 1959, 212 - 213
- Clifford, J. Some Remarks on Candide and Rasselas. In: Bicentenary Essays on Rasselas, 7 - 14 [VOLTAIRE]
- Cooper, B.A. Comparison of Quint Fixlein and Sartor Resartus. TWA, 48, 1958, 253 - 272 [JEAN PAUL]
- Efans, C. Hofmannsthal's Kleine Pramen as seen in the Focus of MAETERLINCK's Static Drama. Diss. U. of Oregon, 1959.
- Eisner, S. A tale of Wonder: A Source Study of the Wife of Bath's tale. Wexford, Ireland, 1957, 148 p. [CHAUCER]
- Fixler, M. the Affinities between J.K. HUYSMANS and the Rosicrucian Stories of W.B. Yeats. PMLA, 74, 1959, 464 - 469.
- Lecky, E. Ghosts and Mourning Becomes Electra: Two versions of Fate. ARQ, 13, 1957, 320 - 328. [IBSEN and O'Neill.]
- Fredman, A. DIDEROT and Sterne. Columbia U. Press, 1955. 265 p.

Gootas, M.C. BOSSUET and Vieira: A Study in National, Epochal, and Individual Style. [CUA-SRIL] 46, 1953.

Haber, T. Parallels in JUVENAL and Housman. CJ, 52, 1956, 123-124.

Halverson, J. and Watt, I. The Original Nostromo. CONRAD's Source. RES, N.S. 10, 1959, 45-52.

Hart, J. Prospero and Faustus. BUSE, 2, 1956, 197-206 [MARLOWE]

Hartley, K.H. Some Italian Sources for La pucelle d'Orléans. MLN, Nov. 1957.

Hartung, A. A Study of the Textual Affiliations of Chaucer's Melibeus considered in its Relation to the French Source. DA, 17, 1957, 2259-2260.

Hassell, J. Sources and Analogues of the Nouvelles Récréations et Joyeux Davis of Bonaventure des PERIERS. North Carolina U. Press, 1957, 171. p.

Ibbatt, H. SAIKAKU and Burlesque Fiction. Harvard Journal of Asiatic Studies, 20, 1957, 53-73. [Comparison with British authors].

Howe, T. Color Imagery in Macbeth I and II and the Aeneid II: A Pedagogic Experiment. CJ, 51, 1956, 322-327.

Hughes, D.J. COLERIDGE and Valéry: An Essay in Modern Poetics: DA, 19, 1758.

Hunt, J. Balzac and DOSTOEVSKY: Ethics and Eschatology. SEEJ, 16, 1958, 307-324.

Idris, S. Another opinion concerning the novel, Al-Khamik by Mikhail Na'i mah. Al-Adâb, Beyrouth, 7th year, No. 2, Feb., 1959, 12. [comparison with MOLIERE's Tartuffe.]

Jones, G. WITTENWILER's Ring and the Anonymous Scots Poem Colkelbie Sow. Two Comic-Didactic Works from the Fifteenth Century. U. of North Carolina Press, 1936.

Katz, J. BALZAC and Wolfe: A study of self-Destructive Over-productivity. Psychoanalysis, 5, 1957, 3-19.

Kitto, H. Form and Meaning in Drama: A Study of Six Greek Plays and of Hamlet, London, 1956.

Kretsch, R.W. Political Passion in Balzac and Henry James. NCF, 14, 1959, 265-270.

Kumar, S. JOYCE's Epiphany and Bergson's L'Intuition philosophique MLQ, 20, 1959, 27-30.

Lee, R. Emerson Through Kierkegaard: Toward a Definition of Emerson's Theory of Communication ELH, 24, 1959, 229-248.

Legouis, P. The Original of DORSET's Lampoon on Madame de Maintenon MLR, 54, 1959, 66-68 [The French Original of Dorset's a paraphrase from the French].

Leibowitz H. HAWTHORNE and Spenser: Two Sources. AL, 30, 1959 459 – 466. [parallèles in young Goodman] Brown and Book I of the Faerie Queene, and in Rappaccini's Daughter and Book II].

Maiorana, M. T. Etude Comparative Le Centaure de Maurice de GUERIN et Le Colloque des Centaures de Ruben Dario. *Linguas Vivas*, No. 1, June, 1957.

Mandour, M. Arabic Poetry its lyricism, its capacity for recitation and its rhythm. Al-Mag allah, Cairo, No. 27, March, 1959, 5 – 13 [compared with European poetry.]

Marck, J; La Source grecque et la source égyptienne dans la poésie de Nerval et d'HOLDERLIN. RUL, Sept., 1957.

Mauriac, F. En relisant Moll Flanders: quand le romancier s'anéantit dans son personnage. FL, 20, No. 7, 1957, 1; 4. [Compares two translations in French of Defoe, Studies Flaubert's "parallelisme meystique" in Mme Bovary and Defoe's similar Technique in Moll Flanders].

Moyer, P. Time and the Artist in Kafka and Hawthorne. MFS, 4, 1958, 295 – 306.

Maurino, F. EL Viaje de Cervantes Y la Comedia de Dante. KFLQ, 3, 1956, 7 – 12.

Moore, J.R. HUGHES's Source for the Siege of Gamascus. HLQ, 21, 1958, 362 – 366.

Nair, P. THOREAU, Tolstoy and Gandhiji. Calcutta, 1958.

Nicolini, F. Una probabile fonte del Barbier de Séville del BEAU MARCHAIS. Nuova Antologia, June, 1957

Nikitine, B. Phèdre à la Persane. RLC, 30, 1956, 529 – 531 [Striking similarity in characterization in RACINE's play and in Chah Nameh, epic poem of Ferdowsie (935–1020)]

Oldham, J. Dr. Zhivago and Babbitt. EJ, 48, 1959, 242 – 246. [PASTERNAK].

Pearce, D. The Castle and Dante's Divine Comedy. In: A. Flores and H. Swander, (eds), Franz Kafka Today U. of Wisconsin Press, 1958, 290 p.

Poggioli, R. Qualis Artifex Perso! or Barbarism and Decadence. HLB, 13, 1959, 135 – 159.

Posin, J.A.A. Sportsman's Sketches by TURGENEV versus Uncle Tom's Cabin by Beecher Stowe: A Study in understatement. proc; II 455 – 462.

Rees, R. Brave Men: A Study of D.H. LAWRENCE and Simone Weil. Southern Illinois U. Press, 1959.

Reeve, F.D. Through Hell on a Hobbyhorse: Notes on Gogol and STERNE. Symposium, 13, 1958, 73 – 87.

Richard, R. Deux romanciers: Ganiwet et GALDOS. Affinités et oppositions. BH, 60, 1958, 484–499

Rickman, H. Poetry and the Ephemeral. RILKE's and Eliot's Conceptions of the Poet's Task. GLL, N.S. 11, 1959, 174-185.

Rodriguez-Alcala, H. José ORTEGA y Gasset and Jean-Paul Sartre on Existence and Human Destiny. Research Studies of the State College of Washington, 24, 1956, 193-211.

Rosselli, F. Tirso de MOLINA, Camoens e Giambattista Marino. SMV, 3, 1955, 167-176.

Rukalski, Z. Human problems in the works of Maupassant and Chekhov. SEES, 3, 1958, 80-84.

Ryland, H. Anatole FRANCE, le Marquis de Sade, et Courtilz de Sandras. KFLQ, 4, 1959, 200-204

Salerno, H. The Elizabethan Drama and the Commedia dell'Arte. DA, 16, 1956, 1901

Samuel, D.J. POE and Baudelaire: Parallels in Form and Symbol. CLA Journal, 3, 88-105.

Satterthwaite, A. Moral Vision in SPENSER, Du Bellay, and Ronsard. CL, 9, 1957, 136-149.

Schwartz, K. La Gringa and the Cherry Orchard. Hispania, 41, 1958, 51-55. [Startling Similarities between these plays by Sanchez and CHEKHOV]

Scott, J. PETRARCH and Baudelaire. RLC, 31, 1957, 550-562 [Study of resemblances rather than influences in keeping with Sainte-Beuve's theory of the Familles d'esprits].

Shroeder, J.W. Hawthorne's Egotism; or the Bosom Serpent and its Source. AL, 31, 1959, 15-162 [Of the correspondences of Hawthorne's story and its Spenserian source in the legend of the Red-crosse Knight in Book I, of the Faerie Queene].

Seyppe, J. Two Variations on a Theme: Dying in Venice (Thomas Mann and Ernest Hemingway). L&P, 7, 1959, 8-12.

Snow, W.A. Yeats-LONGFELLOW parallel. MLN, 74, No. 4, 1959, 302-303.

Solme, S. Valéry e LEOPARDI. NAr, 23-24, 1957, 85-93 [Similarities especially in their attitude toward the physical universe].

Speckhard, R.R. Shaw and Aristophanes: A Study of the Eiron. Agon, Alazon, Doctor/Cook and Sacred Marriage in Shavian Comedy. Diss (Michigan) A, 19, 3308.

Spilka, M. DICKEN and Kafka: A Mutual Interpretation. Diss. (Indiana) DA, 16, 1956, 2462-2463

Soons, C.A.A. Speculation of Giordano Bruno and Cervantes. RF, 71, 1959, 93-102.

Stammler, H. Apocalyptic speculation in the work of D.H. Lawrence and Vassillij Vasilievic Rozanov. WS 1, 4, 1959.

Stanton, R. Typee and MILTON: Paradise Well Lost. MLN, 54, 1959, 407-412.

Steadman, J. The God of Paradise Lost and the Divina Commedia. Archiv, 195, 1959, 274-289.

Steene, B. Shakespearean Elements in the Historical Plays of Strindberg. *CL*, 11, 1959, 209-220.

Stegmann, A. La source italienne du Médecin volant de Molière. *RSH*, 88, 1957, 507-509.

Stewart D.H. William Faulkner and Miher Sholokou. A Comparative study of Two Representatives of the Regional Conscience, Their Affinities and Meanings. Diss. (Michigan) *DA*, 19, 3309-3310.

Taylor, R. Mabiminius and Tamburlaine. *N&Q*, 4, 1957, 417-418. [Marlowe and Machiavelli.]

Thieberger, R. La mort de Danton de George BUCHNER et ses sources. Paris, 1953, 224 p.

Tremblay, N.L. The Reconstruction of Myth and Legend in Jules LEMAITRE and John Erskine RLC, July-Sept, 1955.

Tu, P.C. Studies in Two Nature Poets: William WORDS WORTH and T'ao Ch'ien. *DA*, 20, 1771-1772.

Vahid, S. Iqbal and Milton. *Pak Q*, 8, 1957, 52-55.

Viscusi, A. Order and passion in Claudel and Dante. *FR*, 30, 1956, 442-450.

Walton, L.B. Two Allegorical Journeys: A Comparison between BUNYAN's Pilgrim's Progress and Gracian's *EL Criticon*. *BHS*, 36, 1959, 28-36.

Weimar, K. No Entry, No Exit: A Study of Borchert. Some Notes on SARTRE. *MLQ*, 17, 1956, 153-163.

Wellington, M.Z. La Arcadia de SANNAZARO y la Galatea de Cervantes. *Hispano*, No. 7, 7-18.

Whitfield, J.H. Pirandello and T.S. Eliot. An Essay in Counterpoint. *EM*, 9, 1958, 329-357.

Willard, N. Zadig and Rassealas Considered. In: Bicentenary Essays on Rasselas, 111-123.

Winegarten, R. MALHERBE and Gongora. *MLR*, 53, 1958, 17-25.

Witke, E. The River of Light in the Anticlaudianus and the Divina Commedia. *CL*, 11, 1959, 144-156

Witte, W. Schiller and Burns. Oxford, 1959. Bullough, G. Narrative and Dramatic Sources of SHAKESPEARE. Columbia U. Press, Vol. I. 1957, 532 p, Vol. II, 1958, 543 p.

## 7. ၎်၎်၎်

(Literary Themes, Generalities, Fables, Fairy Tales, Folklore, Legends, Myths, Mythology, Sagas, and symbols).

al - Kalamaway, S.A. Thousand and One Nights. Cairo, 1959, 321 p. [A study of their origins]

Campbell, J. The Historical development of Myth. *Daedalus*, 88, 1959, 232-254

Collins, C. Folklore and Literary Criticism. *J.AF*, 70, 1957, 9-10.

Dorson, R.M. Theories of Myth and the Folklorist. *Daedalus*, 88, 1959, 280-290.

Kluckhohn, C. Recurrent Themes in Myths and Mythmaking. *Daedalus*, 88, 1959, 268-279

- Levin, H. Some Meaning of Myth. *Daedalus*, 88, 1959, 223-231
- Lomax, A. Folk Song Style: Notes on a Systematic Approach to the Study of Folk Song. *JIFM*, 8, 1956, 48 - 50.
- Lytle, A. The Working Novelist and the Mythmaking Process. *Daedalus*, 88, 1959, 326 - 338.
- Malone, K. Studies in Heroic Legend and in Current Speech. Copenhagen, 1959, 297 p.
- Nykrog, P. Les fabliaux, Etude d'histoire littéraire et de stylistique médiévale. Copenhagen, 1957, 333 p.
- Parry, M. and Lord, A. Serbocroatian Heroic Songs, 2 Vols. Harvard U. Press and Belgrade Academy of Sciences, Cambridge, Mass, 1953, 1954, 479 p; 448 p.
- Quéméneur, J. Notes sur le Folklore de l'eau. *JBLA*, 20, 1957, 97-111
- Seen, A. Vincent Krevė and Lithuanian Folklore. In: *Festschrift R. Jakobson*, 1956, 444 - 448
- Stenbock - Fermor, E. The Story of Van'ka Kain and its Ties with Russian Folklore. Diss., Radcliffe College, 1955.
- Venaissin, G. Folklore et Littérature. *Critique*, 14, 1956, 579-596
- Weisinger, H. Some Meanings of Myth. *Proc.*, 1, 6 - 15
- Wilkins, E. Descriptions of pagan Divinities from Petrarch to Chaucer. *Speculum*, 32, 1957, 511 - 522
- Individual and Collective Motifs
- Adolf, H. Literary Character and their Subterranean Sources: The AMAZON type in Literature. *proc.* 1, 256 - 262
- Alfieri, J. The MISER in the Novels of Perez Galdos. Diss. State T. of Iowa, 1957
- Andrews, S. The Wandering Jew and the Travels and Adventures of James Massey. *MLN*, 72, 1957, 39 - 41. [AHASVERUS]
- Artman, J. The SOLDIER in the Dramatic Works of Lope de Vega. Diss. U. of California) 1958
- Ashcom, B.B. Notes on the Development of the SCANDERBEG Theme. *CL*, 5, 1953
- Aubrun, C.V. Salid Lágrimas. *BH*, 60, 1956, 505 - 507 [TEARS. the Theme, probably from Petrarch's Ochi, piangete, inspired four elegies of 15th and 16th centuries in Spain]
- Axetrad, A.J. Le thème de SOPHONISBE dans les principales Tragédies de la littérature occidentale. Paris, 1956
- Bataille, G. La Littérature et le mal: Emilie Brontė, Baudelaire, Michelet, Blake, Sade, Proust, Kafka, Genėt. Paris, 1958. [EVIL]
- Beeson, M. The Role of the HERMIT in the Seventeenth - Century Spanish Novel. Diss. U. of Texas, 1958
- Bekker, H. The LUCIFER Motif in the German and Dutch Drama

- of the Sixteenth and Seventeenth Centuries. Diss. (Michigan), DA, 19, 1958, 1364
- Bluefarb, S. the SEA Mirror and Maker of Character in Fiction and Drama. *EJ*, 48, 1959, 501 - 510
- Bougher, D. The BRAGGART in Renaissance Comedy. U. of Minnesota, 1954, 328 p.
- Bowers, R. HERACLITUS and Democritus in Elizabethan England. *SFQ*, 22, 1958, 139 - 143
- Bowman, F. Irony and the Roman de L'Individu. Diss., Yale U. 1955
- Boyd, B. The Rawlinson Version of THEOPHILUS. *MLN*, 71, 1956, 556 - 559
- Brunel, C. Version provençale de la LEGENDE DES SEPT SAGES Comptesrendus de L'Académie des Inscriptions et Belles Lettres, 1955, 35.
- Bush, D. Sex in the Modern Novel. *Atlantic*, 203, Jan., 1959, 73 - 75
- Cary, G. The Medieval ALEXANDER. Cambridge U. Press, 1956, 415 p.
- Collier M.J. and Gaier, E.L. the HERO in the Preferred Childhood Stories of College Men. *AI*, 16, 1959, 177-194
- Demetz, P. the ELM and the Vine: Notes toward the History of a Marriage Topos. *PMLA*, 73, 1958, 521 - 532
- Davis, A. Integration and Race Literature. *Phylon*, 17, 1956, 141-146 [The negro in contemporary American fiction]
- de Wendler - Funaro, c. the Gitanos in Spanish Literature. Diss. Columbia U, 1958. [Gypsy]
- Fabre, J. Un thème préromantique: le Nouveau Monde des poètes d'André Chenier à Mickiewicz. *Proc*, 2, 383 - 400. [the New World]
- Fisher, J. Tristan and Courtly ADULTERY. *CL*, 9, 1957, 150-164
- Fraigneux M. Littérature héroïque: Tolstoi, Péguy, Wiechert, Malraux, Bernanos, Bruxelles, 1958.
- Frantz, J.B., and Choate, J.E. Jr. the American COWBOY. The Myth and The Reality. Norman, Oklahoma, 1955, 232 p.
- Fraser, R. The Treatment of WALLEEN STEIN in German Literature of the Twentieth Century. Diss., U. of Illinois, 1958.
- Freccero, J. The Neutral Angels from Dante to Matteo Palmieri: Diss., Johns Hopkins U., 1958.
- Gilson, E. Les Métamorphoses de la CITE DE DIEU. Paris, 1952, 291 p.
- Goldsmith, R.H. The WILD MAN on The English Stage. *MLR*, 53, 1958, 481 - 491 [In English Theater, 13th - 16th Centuries, and Occurrence of figure in Italy]
- Greene M.A. Return to Heroic Man. *SR*, 42, Aug. 22, 1959, 10-11; 35 - 36.
- Gross, H. From Barabas to Bloom Notes on The Figure of the JEW. *WHR*, 11, 1957, 149-156

- Harris, R. the WHITE STAG in Chrétien's Erec et Enide. FS, 10, 1956, 55 - 61
- Harvard, V.J. The DWARFS of Arthurian Romance and Celtic Tradition. Leiden, 1958.
- Hassan, I.H. The Anti-Hero in Modern British and American Fiction. Proc., 7, 309-323
- Headings, P.R. The TIRESIAS Tradition in Western Literature. DA, 19, 2337-2338
- Hermann, L. PHEDRE et ses fables. Leiden, 1950, 371 p.
- Heuer, H. From Plutarch to Shakespeare: A Study of CORIOLANUS. SHS, 10, 1959, 50 - 59
- Holzhauser, J. The NUN in Literature, 527 - 529
- Horrent, J. Sur deux témoignages espagnols de la Chanson de Roland BH, 58, 1956, 48-50.
- Iser, W. The OWL and the Nightingale. DVLG, 33, 1959, 309-323
- Johnson, J.M. The Adolescent Hero: A Trend in Modern Fiction. TCL, 5, 1959, 1 - 11
- Jones, G.F. Lov'd I not HONOUR more..... The Durability of a Literature Motif. CL, 11, 1959, 131 - 143
- Kern, E. The Modern Hero: Phoenix or Ashes? CL, 10, 1958, 325 - 334
- Kiell, N. The ADOLESCENT Through Fiction: A Psychological Approach, New York, 1959
- Kinter, W.L. Prophetess and Fay: A Study of the Ancient and Medieval Tradition of the SIBLY. Diss. (Columbia) DA, 19, 1958, 1741 - 1742)
- Klenke, Sister M.A. The CHRISTUS DOMINI Concept in Medieval Art and Literature. SP, 56, 1959, 14 - 25.
- Kosko, M. Le Thème de Mateo FALCONE. Proc., 1, 280-294
- Lapp, J.C. The New World in French Poetry of the Sixteenth Century. SP., 45, 1948
- Ludowyk, E.F.C. The CHALK CIRCLE: A Legend in Four Cultures. Proc., 1, 249 - 256.
- Maiorana, M.-T. Ruben Dario et le mythe du CENTAURE. L'Amitié Guérinienne, Oct-Dec., 1958
- Mc Farland, T. Lykoon and ACHILLES. YR, 45 1956, 191-213
- Micarelli, C. Mines and Miners in French and Spanish Literatures of the XIX and XX Centuries. Diss, Boston U., 1959.
- Miller, G.A. Comparison of Late Renaissance and Early Baroque Aesthetics as Seen through two Dramatic Interpretations of the Ines de Castro Story. Diss, U. of Michigan, 1956.
- Muir, L.R. the Questing Beast: Its Origins and Development Orpheus, 4, 1957, 24-32
- Nahas, H. La Femme dans la Littérature existentielle. [WOMAN.] Paris, 1957. Scaglione, A.D; Sha-

- bryar, Giocondo, Kete roiky: Three Versions of the Motif of the Faithless Woman. *Oriens*, 11, 1958, 151-161.
- Nicholson, M.H. *Mountain Gloom and Mountain Glory: The Development of the Aesthetics of The Infinite*. Cornell U. Press, 1959.
- Nygard, H.O. *The Ballad of Heer HALEWIJN: Its Forms and Variations in Western Europe*. U. of Tennessee Press, 1958.
- Opitz, E. *The Adolescent in the Modern French Novel 1904-1956: A Study in Literary Psychology*. Diss., U. of California, 1958
- Palacios, L. Una interpretacion de BARRABAS. *RNC.*, 132, 1959, 93-98. [On per Lagerkoist's novelistic Presentation of the biblical character.]
- Percy, W. *The Man on the Train*. *PR.*, 23, 1956, 478-494
- Pradal-Vabre, G. *Ahasverus dans la pensee d'Edgar Quinet*. Diss., U. of Paris, 1956
- Prevost, J. *Le DANDYSME en France*. Paris, 1957, 215 p.
- Radin, P. *The TRICKSTER: A Study in American Indian Mythology*. With Commentaries by Karl Karényi and C.G. Jieng. New York, 1956, 211 p.
- Reynolds, W.A. *The Burning Ships of Hernán CORTES*. *Hispania*, 42, 1959, 317-324
- Richard, R. *Encore le Thème de Jésus crucifié*. *BH*, 49, 1957, 75-76. [The Vita Christi of Ludolphe de Saxe as the source of Theme used by Spanish writers beginning with Jean d'Avila.]
- Seyppel, J. *The Animal Theme and Totemism in Franz Kafka*. *AI*, 13, 1956, 69 - 93.
- Smith, W. *The WAR novel*. *Commonweal*, 64, 1956, 146-149.
- Soellner, R. *The Madness of HERCULES and The Elizabethans*. *CL*, 10, 1958, 309 -324
- Steadman, J. *The Bee-Simile in Homer and Milton*. *N&Q, N.S.*, 3, 1956, 101 - 102.
- Stinglhamber, L. *Le sentiment de l'infini dans la poésie moderne*. *BAGB*, 1, 1956, 119-132 [The IN FINITE]
- Valency, M. *In Praise of Love: An Introduction to the Renaissance*. New York, 1958, 319 p.
- Vincent, W.E. *Five ELECTRAS Aeschylus to Sartre*. *SSJ*, 24, 1959, 225 - 235.
- Wellington, J. *An Analysis of the CARPEDIEM Theme in Seventeenth Century English Poetry*. *DA*, 17, 1956, 2450.
- Zink, G. *WALTHER et Hildegund: Remarques sur la vie d'une légende*. *EG*, 11, 1956, 193-201

8. วรรณกรรมและงานเขียนที่  
แยกประเภทและรูปแบบของชาย  
เค็ดคบาคไม้ไค้

(Literary and semi-literary Genres and forms)

Adams, R. Whitman's Lilacs and the Tradition of PASTORAL ELEGY. PMLA, 72, 1959, 479-487

Bar, F. Le Genre BURLESQUE en France au XVIIIe siècle: étude d'un style. Diss. U. of Paris, 1957.

Cejp, L. The Fourteenth Century ALLEGORY and its methods: Philolo (suppl. of Casokis pro modernu . . .logii), 38, 1956, 24-32.

Cooke, A.L. Some Side Lights on The Theory of the Gothic ROMANCE. MLQ, 12, 1951, 429-436

Edel, Leon. Literary. Toronto, 1957.

Heinle, E. The Fifteenth Century Allegorical Essay. Diss. (Columbia) DA, 17, 1957, 1763

Fourriér, A. Le courant réaliste dans le roman courtois en France au moyen âge. Thesis defended at Sorbonne May 31, 1958. Reported in FL, 24, No. 4, 1958, 6.

Honig, E. In Defense of Allgory. KR., 20, 1958, 1-19

Honig, E. Dark Conceit, The Making of Allgory. Northwestern U. Press, 1959.

Honig, E. Re-Creating Authority in Allgory. JAAC, 16, 1957, 180-193

Jennings, L. The Grotesque Element in Post-Romantic German Prose: 1832-1882. Diss. (Illinois) DA, 16, 1956, 121

Lot, F. Etudes sur les légendes épiques françaises. Paris, 1958, 292 p.

Mauriac, F. Racontersa vie. FL, 24, No. 5, 1957, 1; 4 [Discussion of Changing styles of autobiography, and analysis of changing audience.]

Maurois, A. Deux différentes formes de COMIQUE. Esprit et humour. Les Annales, 65, March, 1958, 5-19. [Analysis of the comic Through anecdotes and the Literature of all nations]

Mohammad Awad Mohammad. The Art of the Literary Essay: Why is it Neglected by the higher Council for Art and Letters? Al-Hilal, Cairo, June, 1959, 8-14

Moore, A. The Literary BIOGRAPHY. Toronto, 1957.

Moore, A. The Literary Status of the English Popular BALLAD. Ch, 10, 1958, 1-20.

Munteano, B. Des Constantes en Littérature. Principes et structures rhetoriques. RLC, 31, 1957, 388-420 [RHETORIC]

Origo, I. Biography, True and False. Atlantic Mouthly, 203, 1959, No. 2, 37-42.

Partin, R. Biography as an Instrument of Moral Instruction. AQ, 8, 1956, 303-315

Poggioli, R. The Oaken Flute. HLB, 11, 1957, 147-184 [Pastoral poetry and pastoral ideal]

Poggioli, R. *Work in Progress: The pastoral of the Self*. *Daedalus*, 88, 1959, 686-699

Porter, W.N. *A Year of Japanese EPIGRAMS*. London, 1911, 144 p.

Randall, L. *EXEMPLA as a Source of Gothic Marginal Illumination*. *AB*, 39, 1957, 97-107

Rychner, J. *La Chanson de geste. Essai sur l'art épique des Jongleurs*. Geneva, 1955, 174 p [Study of Oral Transmission, dissemination, and evolution of old French epic.]

Simon, J. *the Prose poem: A Study of a Genre in Nineteenth-Century European Literature*. Diss. Harvard. U., 1959.

Tillyard, E.M.W. *The Epic Strain in the English Novel*. London, 1958

Tubach, F. *History of the Exemplum in Germany to 1500*. Diss. U. of California, 1958.

West, P. *The Revival of Epic: An Essay on the Arbitrariness of Form*, *TC*, 157, 1957, 53-63.

#### Collective Literary Genres: Drama, Comedy, Tragedy.

Blanchot, M. *La pensée Tragique* *NNRF*, 4, 1956, 113 - 122; 299 - 305.

Blau, H. *Language and Structure in poetic Drama*. *MLQ*, 18, 1957, 27-43

Fergusson, F. *The Human Image in Dramatic Literature*. Garden City, New York, 1957.

Frandon, I - M. *La déploration dans le drame antique et moderne d'Orient et d'Occident*. In: *Littérature générale et histoire des idées*, Paris, 1957

Groff, E. *Point of View in Modern Drama*. *MD*, 2, 1959, 268-282.

Heilman, R.W. *Fashions in Melodrama*. *WHR*, 13, 1959, No. 1, 3 - 15.

Hunter, F. *The Value of Time in Modern Drama*. *JAAC*, 16, 1957, 194-201.

Jacquot, J. *Le Théâtre du monde de Shakespeare à Calderón*. *RLC*, 31, 1957, 341-372.

Knox, I. *Comedy and The Category of Exaggeration*. *JP*, 54, 1957, 801-812.

Mandel, O. *Toward a Stricter Definition of Tragedy*. *UKCR*, 25, 1959, 163-171.

Morrell, R. *The psychology of Tragic pleasure*. *EIC*, 6, 1956, 22-37.

Moussinac, L. *Le théâtre, dès origines à nos jours*. Paris, 1958

Myers, H. *Tragedy: A View of Life*. Cornell U. Press, 1956.

Nelson, R. *Play within a Play: the Dramatist's Conception of his Art: Shakespeare to Anouilh*, Yale U. Press, 1958, 182 p.

Deacock, B. *The Art of Drama*. London, 1959, 263 p.

Powers, H. *Theatrical Convention: The Conditions of Acceptability*. BUR, 7, 1957, 20-26.

Schevill, J. *Towards a Rhythm of Comic Action*. *Western Speech* 20, 1956, 5-14 [Falstaff, Tartuffe.]

Underwood, D. *Etherge and the Seventeenth - Century Comedy of Manners*. Yale U. Press, 1957, 165 p.

Wallbridge, E. *Drames à clef: a List of plays with Characters based on Real People*. III *European Drama*. BNYPL, 60, 1956.

### 9. นวนิยายตะวันตกและเรื่องสั้น (Novel, Short Story, Science Fiction, etc.)

Anderson, R.A. *Study of the Theory of the Novel in Representative Spanish American Authors, 1896-1956*. Diss. U. of California 1957.

Baldner, R. *The Theory and Practice of the Nouvelle in France from 1600 to 1660*. Diss U. of California, 1957.

Barth, J. *The Value - function of the Novel and its Criticism*. *Renascence*, 10, 1957, 11-18.

Brandt, Corstius, J. *Prelude to the Historical Novel: New Eighteenth Century Views on History and The Novel*. Proc., 1, 272-280.

Brochon, P. et al. *Science Fiction*. Europe, July-Aug., 1957, 3-92.

Cohen, R. *Private Eyes and Public Critics* PR, 24, 1957, 235-243. [On murder mystery fiction]

Durán, M. *La técnica de la novela y la generacion del 98*. RHM, 1957.

Fuller, E. *Man in Modern Fiction*. New York, 1958.

Gersh, G. *The English family Novel*. SAQ, 56, 1957, 207-216.

Gold, H. *The Mystery of Personality in the Novel*. PR, 24, 1957, 453-462.

Johnson, S. *The Theory of The Novel since Heyse*. *Summaries of Doctoral Dissertations, Northwestern U.*, 16, 1956, 565-567.

Meade, C. *Le Roman réaliste nord-africain de langue française, 1899-1955*. Diss., U. of California, 1957.

Menton, S. *In-Search of a Nation. The Twentieth - Century Spanish-American Novel*. *Hispania*, 38, 1955, 432.

Mueller, W.R. *The Prophetic Voice in Modern fiction*. New York, 1959.

Murch, A.E. *Development of the Detective Novel*. New York, 1958.

O'Connor, F. *The Mirror in the Roadway: A Study of the Modern Novel*. New York, 1956.

O'Hare, C. *Myth or plot? A Study in the ways of Ordering Narrativie*. ARQ, 13, 1957, 238-250

- Pascal, R. *The Autobiographical Novel and The Autobiography*. EIC, 9: 1959, 134-150.
- Peden, W. *Short Fiction VS. Long*. SR, 41, Jan. 25, 1958, 17-18; 31-32.
- Plank, R. *Lighter Than Air, but Heavy as Hate: An Essay on Space Travel*. PR, 24, 1957, 106-116.
- Priouret, R. *Révolution dans le roman? Cinq écrivains aux prises*. FL, 29, No. 3, 1957, 1; 7; 9; [Discussion by butor, Nouriscier, Robbe-Grillet, St. Pierre, Kanters].
- Proctor, M. *The English University Novel*. U. of California Press, 1957.
- Stone, I. and Kantor, M. *Three Views of the Novel*. Library of Congress, Washington, D.C., 1957, 41 p.
- Suarez-Murias, M. *La novela romantica en Hispano america*. Diss., Columbia U., 1957.
- Switzer, R. *The Roman de Meurs: Development of a Concept*. FR, 32, 1959, 566-567.
- Ullmann, S. *Style in the French Novel*. Cambridge U. Press, 1957, 273 p.
- Vries, P.H. de *Poe and After. The Detective-Story Investigated*. Amsterdam, 1956.
- Welty, E. *Place in Fiction-SAQ*, 55, 1956, 57-72.
- Wilcock, J.R. *EL. monologo interior en la novela moderna*. Cuadernos, Paris, 38, 1959, 74-78.
- Williams, R. *Realism in the Contemporary Novel*. P.R., 26, 1959.
- Zabel, M.D. *Craft and Character in Modern Fiction*. New York, 1957, 331 p.
- Theory and Forms of Poetry*.
- Auden, W. *Making and Judging Poetry*. AM., 199, Jan., 1957, 44-52.
- Bachelard, G. *La poétique de l'escape*. Paris, 1957.
- Charpier, J. and Seghers, p. *L'Art Poétique*. Paris, 1957.
- Ciardi, J. *The Morality of Poetry*. SRL, 40, 1957, 11-34; 34.
- Cocteau, J. *Poetry and Invisibility*. London Magazine, 4, 1957, 29-44.
- Denat, A. *Towards and Ontology of the poem*. AUMLA 6, 1957, 14-25.
- Deutsch, B. *Poetry Handbook: A Dictionary of Terms*. New York, 1957.
- Drake, L.B. *the New Poetry*. Atlantic, 202, July, 1958, 77-80.
- Eliot, T.S. *On Poetry and Poets*. London and New York, 1957.
- Frye, N. (ed). *Sound Poetry*. New York, 1957.
- Glauser, A. *Hugo et la poésie pure*. Paris, 1957, 132 p.
- Huguenin, D. *Anatomie de la poésie*. Iô, 21, 1957, 305-330.
- Kinneavy, J. *A Study of Three Contemporary Theories of Lyric Poetry*. Washington, 1956. [E. Olson, R. Petsch, H. Bonnet.]
- Lagrevol, H. de. *Vers une définition de la poésie*. IL, 8, 1956, 117-122.

Lehmann, W. *The Development of Germanic Verse Form*. U. of Texas Press, 1956.

Lewis, C.D. *The Poet's Way of Knowledge*. Cambridge U. Press, 1927.

Al Mahásiny, Z. *Some Thoughts on the Art of Poetry*. Al Magallah, Cairo. No. 31, July, 1959, 94-96 [All examples from Western Literature.]

Richard, J. P. *Poésie et profondeur*. Paris, 1955.

Saad úd Din, M. *Views on Poetry*, As Shahr, Cairo, No. 12, Feb., 1959, 34-35. [Discussion of European views on the subject].

Spitzer, L. *A New Synthetic Treatment of Contemporary Western Lyricism*. MLN. 72, 1957, 523-537. [On Hugo Friedrich's *Die Struktur der modernen Lyrik von Baudelaire bis zur Gegenwart*.]

## 10. วรรณกรรมตะวันออก

(Orient, Antiquity, Judaism Islam)

### I. Orient

Generalities.

Baird, James *Critical Problems in the Orientalism of Western Poetry*. In: *Asia and Humanities*, Indiana U; 1659.

Babylon, Syria, Persia

Dannenbeldt, K. *The pseudo Zoroastrian Oracles in the Renaissance*. SREN, 4, 1957, 7-30.

David, J. *Orient et intelligence dans les lettres francaises de la première après-guerre*. RLC, 30, 1956, 507-528.

El. Nouty, H. *Le proche Orient dans la Littérature française, de Nerval à Barrès*. Paris, 1958.

Frenz, Horst, (ed.) *Asia and the Humanities*. Bloomington, 1959

Iqbal, M. *The Persian Movement in German Literature*, Pak, Q, 7, 1956, 35-36.

Mahmoud, P. *Echos d'Iran dans la poésie française contemporaine*. Diss., Indiana U., 1957.

Pope, A. *Persia and the Holy Grail*. Lit R, 1, 1957, 57-71.

Sultanoff, A. *The work of Soviet Orientalists Today*. Ash-Shark, Cairo, 3rd Year, No. 29, Aug., 1959, 67-75.

China and Japan

Anon. *Japanese Literature in European Languages*, a bibliography. Tokyo, 1957.

Barrère, J. B. *Stendhal et le chinois*. RSH, 92, 1958, 437-461.

Blyth, R.H. *The Position of haiku and senryu in world Literature*. *Contemporary Japan*, 19, 1950, 537-551.

Chen, David Y. *The Trilogy of Ts'ao. Yü and Western Drama*. In: *Asia and the Humanities*, Bloomington, Indiana, 1959.

Etiemble, R. *De la pensée chinoise aux philosophes français*. RLC, 30, 1956, 465-478.

Gakkai, N.E. *A Short Bibliography of English Translations of Japanese Literature*. Tokyo, 1935.

Miner, E. *The Japanese Tradition in British and American Literature*. Princeton, 1958, 312 p.

Tung Li. *China in Western Literature. A Continuation of Cordier's Bibliotheca Sinica.* New Heaven, 1958.

Yoshikawa, K. *Chinese Poetry in Japan: Influence and Reaction.* *Cahiers d'histoire mondiale*, 2, 1955, 883-894

#### India and Anglo-India

Hendrick, G. *Whitman's Copy of the Bhagavad-Gita.* *WWR*, 5, 1959, 12-14.

Leidecker, K.F. *Some Buddhist Themes in Western Literature In: Asia and the Humanities*, Bloomington 1959, 113-123.

Perkins, S.A. *Selected Bibliography Useful for a study of Indo Anglian Literature.* In: *Introducing India*, 1957, Chicago, 267-279.

Renou, L. *L'indianisme au Japon.* *Kratylos*, 1, 1956, 97-103.

Scott, S.J. *Renovating a Bridge. India and The West.* *Discovery*, U. of Melbourne, 2, 1957.

#### Islam

Baciacoa Arnaiz, D. *Notas hispano marroquies en dos comedias del Siglo de Oro.* Tetuan, 1955

Dieckmann, L. *Renaissance Hieroglyphics* cp, 9, 1957, 308-321. [Influences of Egyptian hieroglyphics in art and Literature.]

Manzanares Cirre, M. *Los estudios árabes en Espana en el Siglo XIX.* Diss., U. of Michigan, 1958.

Shaw, S. *Early English Editions of the Arabian Nights. Their Value to 18th Century Literary Scholarship.* *Muslim World*, 69, 1959, 232-238.

Taymour, M. *Our Arabic Literature and its Contribution to the Literature of Europe and all Mankind.* *Al-Islah al-Igtimai*, Cairo, 15, No. 1 June, 1959, 8-10. [Influence on Dante, Robinson Crusoe, Voltaire, and Goethe]

\*Voyard, A. *Les Turqueries dans la littérature française.* Toulouse, 1959.

*Western Authors and Works Influenced by the East.*

Barrere, J.B. *STENDHAL et le Chinois RSH*, Oct. Dec., 1959.

Bart, B.B. *FLAUBERT's Landscape Descriptions.* Ann Arbor, Michigan, 1956. [Influence of his Travel To Near-East and Egypt]

Bissoondoyal, B. *La FONTAINE's Debt to the East.* *Con R.*, 1118, 1959, 126-28.

Buenzod, E. *GOBINEAU et l'Orient.* *Gazette de Lausanne*, Aug. 31-Sept. 1, 1957.

Bushnell, N. *KIPLING's Ken of India.* *UTQ*, 27, 1959, 62-78.

Chari V.K. *WHITMAN and Indian Thought.* *WHR*, 33, 1959, 291-352.

Crowley, F. *A Persian Source in VOLTIRE's Lisbonne.* *MLN*, 72, 1957, 428-430. [Borrowing of Verses from Muhammad b. Ali.]

El Nouty, H. Le Calife Hakem et G. de NERVAL. La Rev. du Caire, Sept., 1958.

Fang, A Fenollosu and POUND. Harward Journal of Asiatic Studies, 20, 1959, 213-338.

Gadoffre, G. CLAUDEL et la Chine du Tao. MdF, No. 1145, 1958.

Goodwin, W. Santayana's Naturalistic Reading of Indian Ontology and Oxiology. PPR, 18, 1959, 147-168.

Guy, B. ROUSSEAU and China RLC, 30, 1956, 531-536. [Concerned with the changes in Rousseau's attitudes toward Clena.]

Karpeles, S.J. MICHELET et L'Inde. FrA., 15, July-Aug., 1958.

Kennedy G. Fenollosa, Pound and the Chinese Character. YLM, 36, 1958, 24-36.

Miner, E. Pound, Haiku, and The Image. HUDR, 2, 1959, 570-584.

Nikitine, B. Phèdre à la Persane. RLC, 30, 1956, 529-531 [Influence of Firdusi on RACINE]

Proust, J. DIDEROT savait - il aussi le persan? RLC, Jan-March, 1958.

Quinlan, M.J. Byron's Manfred and Zoroastrianism. JEGP, 57, 1958, No. 4.

Ryckmans, M.H. L'Islam et la conversion de PSICHARI. LR; 12, Nov., 1958.

Steadman, J. Faustus and Averroes. N&Q, ns; 3, 1956, 416 [MAR. LOWE]

Stein, W. Buddhism and the heart of darkness. WHR, 11, 1957, 281-285. [Conrad]

Thwaite, A. YEATS and The Noh. TC, 162, 1959, 235-242.

## 11. วรรณคดีวิจารณ์

(Literary Criticism)

Bates, M. The Concept of Originality in Literary Criticism. Journal of the U. of Bombay, 24, 1955, 26-35.

Bowers, F. Textual and Literary Criticism. Cambridge U. Press, 1959, 186 p.

Dorsch, T Literary History and Criticism: General Works. YWES, 35, 1956, for 1954, 9-26.

Folejewski, Z. Socialist Realism in Western Literary Criticism. Proc. 2, 565-573.

Gardner, H. The Business of Criticism. Oxford U. Press. 1959, 157 p.

Hilal, M.G. An Introduction to Modern Literary Criticism. Cairo, 1958, 580 p.

Leacy, L. (ed). Contemporary Literary Scholarship: A Critical Review. New York, 1958, 474 p.

Madden, W. The Divided Tradition of English Criticism. PMLA, 73, 1958, 69-80.

Raleigh, J.H. The New Criticism as a Historical Phenomenon. CL, 11, 1959, 21-28.

- Reyes, A. *Génesis de la crítica*. CA, 100, 1958, 225-241 [On the Concept of criticism rather than on the history of its appearance and development.]
- Spitzer, L. *Situation as a term in Literary Criticism Again*. MLN, 72, 1957, 124-128.
- Wimsatt, W.K. and Brooks, C. *Literary Criticism*. New York, 1958  
Semi-Literary Genres.
- Anon. *New. & Notable: More EMBLEM books*. PULC, 18, 1957, 77-84.
- Barthelemy, M. *L'OPERA Français et la Querelle des Anciens et des Modernes*. LR, 10, 1956, 379-391.
- Proust, J.A. *Propos d'un plan d'opéra-comique de Diderot*. RHT, 7, 1955, 173-188.
- Literary Forms
- Baum, P. *Sprung Rhythm*. PLMA, 74, 1959, 418-425.
- Beum, R. *Syllabic Verse in English*. *Prairie Schooner*, 31, 1957, 259-275.
- Brown, H. *The Chanson in the French Theatre of the Fifteenth and Early Sixteenth Centuries; Moralities, Farces, Sotties and Monologues*. Diss. Harvard U. 1959.
- Draper, J. *The Origin of Rhyme*. RLC, 31, 1957, 74-85.
- La Driere, C. *The Comparative Method in the Study of Prosody*. Proc, 1, 160-175.
- Langbaum, R. *The Poetry of Experience: The Dramatic Monologue in Modern Literary Tradition*. New York, 1957, 246 p.
- Palmer, H. *The English Sonnet*. *Poetry Review* (London), 48, 1957, 215-218.
- Poggioli, R. *Poetics and Metrics*. Proc. 1, 192-204.
- Whitehall, H. *From Linguistics to Poetry*. In: *Sound and Poetry*, New York, 1956, 134-145.